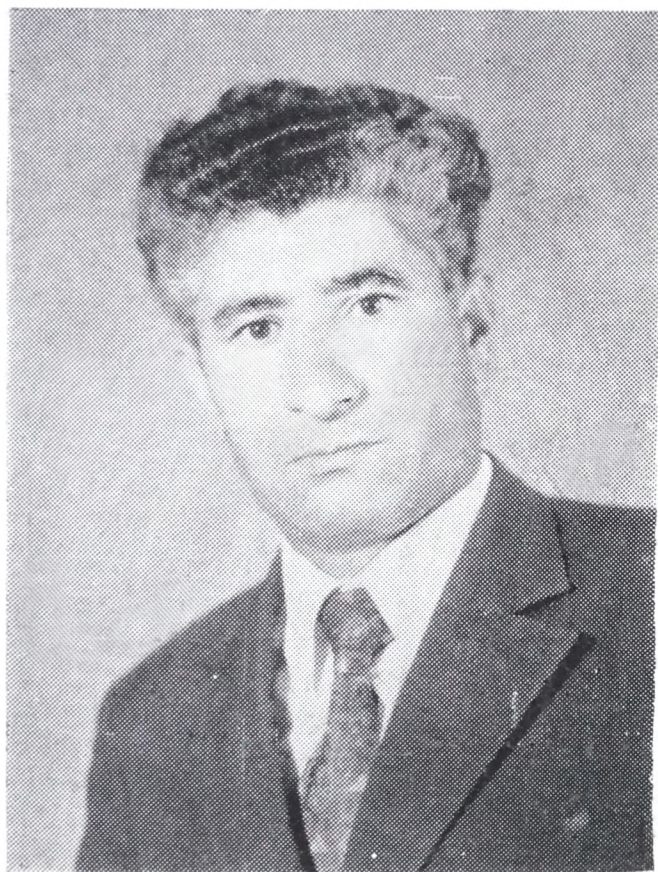


БЕНЬЯМИН САФАНОВ



О РУЗГЬОИ ШОЛУМИ

ИХДИЛОТГЪО



БЕНЬЯМИН САФАНОВ



**ЭРУЗГЬОЙ
ШОЛУМИ**

ИХДИЛОТГЬО

**ЛАГЕСТАНСКОЕ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МАХАЧКАЛА 1976**

С(Тат)
С 21

Сафанов Беньямин.

С 21 Э рузгьой шолуми. Ихдилотгьо. Махачкала,
Даг. кн. изд-во, 1976.
80 с.

В мирные дни. Рассказы.

На татском языке

И сборник дуьмуйн книг Беньямин Сафанови, комики дефус
зере оморн э издательствой книги Догъисту. Э и книг дарафдет
ихдилотгьой энун, э комигьоки бирмунде оморенуьт зиндегунн
хэлгъ, бедигьо ве заралигьой довглон, бедкоригьо, шефдигьо ве пиё-
нискеигьой эн кими усоле, пес мунде одомигьо.

Гьемчуьн э книг дарафдет е ченд ихдилотгьо эз зиндегунн кол-
хозникгьой Дербенд э суьфдеи салгьой колхозгьоре гуьнжундеи.

Г Е Н Е М Е Р Д М И Б О Ш У М

Е руз шохьонгум, ме тэгІди не сохде, евош-евош эдембируым эз кор э хуне оmore. Гьебо ки буге эз ён ме, сере гъуз гирде, зур-зур-и зе гирошд. У гъечи тэгІди эдмбу рэхь рафде, ки уре эз теретэгІдии хуьше хэбер не бисдо, чуьтам э душ ме расиге. Ме гьебо э тараф энудениширенге, сифст юре не дириуымгеш, уре шинохдум. Ме махьтел мундуым, чуьтами кор биё буки, ЮшвэгІ мере зенуь гирору, дуьндуьрмиш не соху, шохьонгум эхэйрбу недуг. И кор эй ме лап гурунд омо. Мугум э дуьл ме: белки у эз ме эри гьерчуь кор бисдош гъэгъри бири, не буге у мере дуьндуьрмиш не сохде зере нигирошд. Ме, мере хэберсуьз сер гирдуым эри пой вечире, э ЮшвэгІ расире, ве сер гирдуым эри э ёр овурде песини рузгьоре э хьовир-хьэрмэхьэвоз биреки енебуге э ЮшвэгІэвоз гьисдики, эз лэгІэй ме е ЮшвэгІэ гъэгър оmoreние гъэлетие гоф ведироморе-чи бириге. НэгІ, э ёр ме не омо, ужире дуьлмундение гоф бири гуфдире мере э уревоз, чуьнки мере ужире хосиет нисди, кесе эз хуьше эри гъэгъри сохде.

Ме зур-зур-и куьнд оmore эз ЮшвэгІ, эз песой герден ю гирде, сифет юре чарунде э тараф ме, мугум:

— Чуьни, хьовир догъи, зерени гирошденигъо гІэдоти, гъич мугуиге э есиёвиш не дирере хуно? Чуьни беге, чуь зобуни сохдем ме э туь, эз ме эйчуь кор гъэгъри бирей? — диренуым э сифет ЮшвэгІ ингъэде руш вери, е мегъ руш не чирере хуно, юш бири лап лэгъэр...

— Бэхшлемиш сох,— мугу ЮшвэгI, дес мере гирде,— сэхд эдем тэгIди сохде, унегуьре не дирем туьре.

Диренге ЮшвэгI руш не чире биреире, ме фикир сохдум, ки белки дуьргердо, е одомишу муьрди, мере хэбер не бири, ме э сер мито не рафдем гуфдире, эз ме гъэгьрини, оммо мере не диренре э вогьнеки эдее гуфдире.

— Хэйр гердо, чуьни беге дуьргердо, туь руш вегишдей, видов-видовиш эдей рэхь рафде, хэлгъэш нисе шинохде, чуь бири беге эз расдекиш?

— Эгь... эгь... мепуьрс чуь бириге. Э сер ме е кор овори, ме э е келе бологь офдорем, эге э жигейме туь мибисдориге, э дуь пои видовусде неки, десгьой туьре э пойгьо мичарунди, э чор пои мивидовусди, руш чире неки, руиш нишушди.

— Гу дие чуь зобуне кориге э сер туь оморигоь, белки имуш е кумеги сохдим э туь.

— Эде мере вэхд нисди, инжо эри поисде ихдилот сохде, хьэрзо ди дес мере бурам, егилейге, гьергой бисдо вохурдимге, ихдилот мисохум.

— Гьечу кор нисе бире, ЮшвэгI, бирор, дие дусдгьохьэрмэхьгоь эри чуь бире одомире, эге э домунде мэхьэл эеки кумеки не сохдуьтге?

ЮшвэгI дениши виники ме эз ю дес ни вегируьм тейте ихдилот не соху э сер ю чуь кор омориге, рази бисдо эри ихдилот сохде.

— Кеш бурайм,— мугу у,— рафде-рафде кутэхьэ тегьер ихдилот сохум эри туь.

ЮшвэгI суьфде сер гирд эри евош-евош рэхь рафде, соки э хотур ме э юревоз бирен, оммо гоф сохде-сохде эдембу хьэрекет сохде эй пой вечире.

— Туь дануьсденики хэгьер зен ме э Масков зигьисденигьоре,— мугу у, зурин пой вечире. Меш, э у гуьре, эдембириуьм пой вечире, оммо э у э гужевоз расирембириуьм.— Эз у омо эриму телеграмма, ки бедхьоли гуфдире. Сер гирдим иму эри фикир сохде, ки буравге э кин Болгъуз. Ме бурамге енебуге зен ме буравге. Фикир сох-

димки зен ме не рафдге гІэмел ниёв, чуьнки хэгьер эн уни, эн ме нисди. Ме рафдуьмге, зене не берде хэлгь гІэйб мисоху. Гьердуьйму рафдеш гІэмел ниёв, чуьнки э гІэйлгьо дениширегор нибисдо. И вэхдгьойге иму э жой-жиге рафдимге э гІэйлгьо хуьсуьр ме денишире, оммо изму уш э Маскови. Имогьой зен рафде и бисд рузи, ме мундем э гІэйлгьоревоз э чуь сохум чуь несохум... Хэбер фуьрсори, ки хэгьер ю изму хуби гуфдире, оммо ю имогьойш нисе оmore...

— Гье ини э сер туь оморигьо гьозие-гьэдер? — пуьрсируьм ме, гоф ЮшвэгІэ бурра.

— Чуь? И эри туь гьичишь нисе оmore?! — Гьеебо ЮшвэгІэ поисд, гьэгьри-гІоси бирере хуно э сифет ме хуни-хуни дениши, хьэрой дешенд.— И кор эри туь гьичиш нисе оmore. Туь гьич мундей зенсуьз э гІэйлгьоревоз?

— Гьей гІэре-бир бири, кими вэхд, мундемгьо вэхд-гьош бири.

— Гьуь? Чуьтам бире? Хуб бире э гІэйлгьо денишире?

— Дузи, четин бире, оммо...

— Гьо-о-о! Гье э у «оммо» дери кориш дие. Мугум э рэхь мирам гьер чуьтам бисдош. Оммо эдее диренуьм гьинор ме нисди зенсуьз гІэйлгьоре эри э рэхь берде. Эде гьемме руз эз зен е сэгІэт енебуге дуь сэгІэт дир хэбер бирембуьруьм эз хов. Эз хов хэбер мибисдорум, тейте ме дес-руй шушде, руш мере чире э сер стол чой не хурек себэхьмундеи хьозур мибисдо. Шохьонгумки, гьетте эз кор оmore, дес-руй мере мишушдум, партал мере дегиш сохде е э куче мивадарафдуьм эри гешде, енебуге минуьшдуьм э сер диван пейлей чой мереш ми-хурдум, рач телевизориш миденишируьм... Дузи зен хьэкгьо-чигьо сохдеки э ю кумеки сохденуьм, эри шкафгьо, шифонергьоре эз инжо э у инжо норе, кими вэхд, уш гІэре-бир электригьореш гьуьч сохденуьм. Небуге у коргьойгей хунере ки сохде, у коргьойге гьемме коргьой зенунеи. Э ёрмени, э у жогьилигьо, фэгьире дедей-

му согъинде, эз сад бо ебо хуьзуьм мивенжируьм, гІэ-тош мивоноруьм, гІэре-бир гІовиш миовурдум. Гене у коргьо эри мерд екем гІэмел оморени. Оммо хэйли мэхэйли у коргьореш нисе сохденуьм...

— Дие ки сохде у коргьоре? Гьеммей эн у коргьоре зен туь сохде?!

— Зен эйчуь? Гьеймогьой, худоре шуькуьр, гІэтош венорени нисди, хуьзуьм венжирени нисди, гІов овурдени нисди. Э хунегьойму паровое отопление дери, газ, гІов э кухни дери... Эхирки гуьм эри туь, бирор, мундем тэхьно э гІэилгьоревоз. Себэхьмунде вэхьшденуьм зу эз зусери. Косибе гІэилгьош, эз хов вэхьшденуьт, дес-руй хуьшдере шушде, партале вокурде э иловлей стол нуьшде, дениширенуьт, кей ишуре чой ве хурек себэхьмундеи мидуьмге? Гьерчуьтам бисдош, э е гужевоз, сэгІэт хьэшд, зуте нэгІ, чой хьозур бирени. ГІэиллегьо, зури-зури, ловгьошу сухде-схухде, э школа дир не бошут гуьфдире, чое фуберде, вирихденуьт. Песде э сэгІэт денишире виниренуьм, дие мере эри чой хурде вэхд нисди... Гьемме руз э кориш эдем е ним сэгІэт дир оmore. Директор огол зери мере, мугу: «Нуьвуьс объяснение, эри чуь туь гьемме руз э кор дир оmoreге.» Ихдилот сохдем эри ю ме эри чуь дир оmoreнуьмге э кор.

— У чуь гуьфди?

— У себеб нисди, мугу, эри э кор дир оmore.

Гьечи гоф сохде-сохде оморим расирим э ён хуней ЮшвэгІгьо.

— Теклиф мисохдум туьре э хуь дараим гуьфдире,— мугу эз ме ЮшвэгІ,— оммо бэхшлемиш сох, зен э хуьне не дери, одоми уьзиёгъ нисе ведироморе дие...

— Эри чуь уьзиёгъ нисе ведироморе?

— НэгІ-о-о, зен мидебисдоге, гьерчуь бисдош — закуске-чи мино эриму дие...

— Беге одоми дуь-екире энжэгъ эри хурде хосде? Кеш, гьери винуьм, чуьтам э рэхь рафдеге туь зенсуьз, белки э сер меш оmore ужире «мозол».

— Лап хуб, лап хуб, екем э меш кумеги мисохи пи-
ёз-картуышке эри темиз сохде, хутеш мибоши чуьтам
зенсуьз зигьисде герекиге ве э гІәилгьо денишире бире-
ниге.

— Хуби, хуби, мисохум, кеш.

Э хуней ЮшвәгІигьо дироморенге, эри ме гьечи омо-
ки ме э хуне не дироморум, э «кәргелуь» дироморум.
Э сиро гьерки э ело шенде оморебуьруьт пойвокугьо.
Э куьнж сиро бу се пура бедирегьой хокору, эз бедире-
гьо пур бугьо бәгьэй, иловлешуш хокору пур бу. Э кухни
э гьер ло бу шушде не оморе гьобгьо-бушгьобгьо, эз
комигьоки оморембу беде буй.

Е пертовуш сере донорум э утогь ЮшвәгІ хисирени-
гьо, диренуьм хьэловгьо не вечирей, лови э сер кровать,
э сер стулгьо веруьт гьерчутам бисдо вешенде оморе
парталгьо, руйхьэловигьо...

— ЮшвәгІ, бирор,— мугум ме,— беге и хокоругьо-
реш шенде нисе бире?

— Чуь? Э гуфдирей туьревоз ме биё хокору шенуьм.
Хәлгь виниге чуь мигую? Песде мере вәхди эри хокору
шенде? Ю оморенге, мишенуь, гьеммере э е руз темиз
мисоху, хоригьореш мишуру, те ю оморе гьечу мундгеш
гьичиш нибу...

— Гьевелимуьнжи, хәлгь винигеш гьичиш нигую,
дуьимуьнжи, эри ме оморенигьо, чи шевинере хурде
бәгьдо, е ним сәгІәт дир дегешдге, хокоругьореш мибу
шенде е кем э хунеш порядке сохде мибу...

— Ме гуюм эри туь, чире ме у туь гуфдиренигьоре
хуно зу сохде нисе дануьсденуьм. Те чи шевинере сохде,
передачегьой телевизориш варасдени, гІәилгьо, гьерки
э ело дегешде, хисиренуьт мунде. Чи сохде варасде бәгь-
до, сер гирденуьм гІәилгьоре эри хәбер сохде, оммо угьо
нисе вәхишденуьт. Тейте угьоре хәбер сохде, э е гуж
е болоревоз э сер суьфре нушунде, е сәгІәтигеш гирош-
дени, ховелуье гІәилгьо, гье чумгьоре покурденуьт, оммо
чи хурдере э герде нисе вегирденуьт. Чорей ме чуьни:

поисденуым э зевсерсер ишу, хоши гирденуым ишуре, гьерчуьтам бисдош гьишденуым чи хурде. Угьоре чи доре варасде бэгъдо, партал ишуре векенде, э хьэлов дегердунде бэгъдо, ме гьечи вомунденуым, хэсде-менде, э чум гьичиш нисе бире, гье гьечу чи нехурде, венгесденуым, хуьшдере э хьэлов, парталгьореш не векенде. Э дуьл ме гуфдиренуым эри ме: «Екем рэхьэти вегируым, песеде вэхизуым и хоригьореш екем вечинуым, чиш хурум». Ебойге хэбер биренуым виниренуым руз пишнеини,— видов ме э кухни эри чой веноре...

Сер гирдим ме не ЮшвэгI эри кор-гуьзери хунере сохде. Хори-гьоворе вечире бэгъдо, дироморим э кухни. Гьобгьоре шушде, э гьэжгьу гIов декирде, венорим э сер пилете. ЮшвэгI, овурде норе э пушой ме пиёз-картуьшкере, мугу:

— Ги темиз сох. Ме гьеле эри туь ихдилот не сохдем, чуьтам ме суьфдеи шев шиловое сохдембириуьмге.

— Гу туь мунош, чуьтам сохдебири, гьери меш да-нуьм?

— Гуш вени гуюм, оммо кор туьреш сох, небуге гене чи дир мибу. ГIов дуьшире бэгъдо, дунере шушдум декирдуьм э гьэжгьу, картуьшкереш венжируьм декирдуьм, песеде гушде дешендуьм. Картуьшке дуьшири лов бири. дунеш дуьшири бири гIюше хуно, оммо гушд имогьоиш нисе дуьшире. Чорей ме не бисдо, овурдум дуборе гIов декирдуьм, гене душундум. Не гIюшиге, гIюш биребу, не шиловоеиге-шилово.

— Те ме пиёз-картуьшкере темиз сохде,— мугум эз ЮшвэгI,— ведебер у хокоругьоре ше.

— Чуь? Е у мунди мере сохдени. Ме не туь хунегьоре вечирейм, хокоругьореш шендимге, зен оморенге чуь мисоху, дие э гьечуревоз иму эри эну кор нигьилимки, гьеммере мисохим миварасунимки...

— Эде, гIэйб биёвгу туьре, хунере э «кergелуь» чарундей норе, ведебер ше, чуь бире беге эзу кор?!

Э е гужевоз гьишдуьм ЮшвэгIэ ведеберде хокоругьо-

ре шенде. Те ЮшвэгI хокоругьоре шенде, ме картуш-кегьоре темиз сохде, сер гирдуьм эри пиэзгьоре темиз сохде. ЮшвэгI диromore диренге, ки эз чумгьой ме эдей тигъле-тигъле гIэрс оmore, пуьрси:

— Чуьни? Эри чуь гиристе?

— Э ёр ме фэгъире дедейхолуйму омори,— мугум,— у гьич пиэз темиз нисе сохдембу...

— Гьо! Гьо! Имогьой мидани чуниге пиэз темиз сохде, хуб биреге зенсуьз зигъисде небуге нэгI...

Гоф имуре бурри чуьклеи куклей ЮшвэгI, комики эз школа оmore э кухни диromore гуфдигьо:

— Э бе, себэхь сэгIэт шеш шохьонгум э школа собрании, туь ёгъин биё биёй.

— Иш гьечи, гье у вес нисе сохдембу мере. Мере вэхди, хэлефме, э школа э собрание эри рафде?

— Уь-уь-уь... туьре гьич вэхд нисе бире эри ме э школа эри рафде, гьеммише мама рафде... уь-уь-уь...

— Хуби, хуби, весси, мегирис, себэхь е фикир мисохим,— мугу ЮшвэгI, чумгьой гIэиле покурде э гьобгьо покурденигьо десмолевоз.

— Туь гIэмелдане одомини,— мугум эз ЮшвэгI, пиэзгьоре темиз сохде варасде бэгъдо, чуьмгьой мере покруде э ейлугъэвоз.

— Эйчуь эхи?

— Чуьтам, эйчуь? Пиэзгьоре эри темиз сохде э ме э гIэмелевоз дорей, эз чуьмгьой ме гIэрс биёв гуфдире.

— Гьей, хьовир догъи, у гьеле чуь гIэрсиги?! У гIэруьсиники. ГIэрсгьоре биё туь э пиэзгьоре венжиреки виниш. Увэхди, дедейхолуре неки, бебейхолуреш э ёр миёри...

— Туьре имиди, ме гьеле пиэзгьореш мивенжинуьм эри туь? НэгI, хьовир догъи, бэхшлемиш сох. Венжире гьер чутариш бисдо туь э рэхь мибери. Ме дедейхолуре э ёр овордем, имогьой бебейхолуре туь э ёр биёр.

Ивэхд эз школа омо келеи куклей ЮшвэгI. У оmore поисде э рачей бебешу, вокошире расди пой хуьшдере,

бурмунд э ЮшвэГI чекмере, падош комики жейле бире, «лэгIэре» вокурде, поисдебу, гиснее хьэйву э сер ов вирихденигьо мэхьэл лэгIэре вокурденигьоре хуно. ЮшвэГI, чекмере виниренге, хэндуьсде-хэндуьсде, мугу:

— Гьо?! Туьре чуй воисде имогьой? Гьеммешмугьее-бо хьэлово бирейт э ме! «Догъ уьсте дэгъмеики». И чуй бологьи э сер ме омори... Хуби, е-дуь руз гьерчуьтариш бисдо э рэхь бура те дедешму оmore...

— Э и жундургьоревоз чуйтам гешдуьм? Игьо вокурдени нисдигьоре беге туь нисе дирэ?

— Гьэйгъу нибу, э рэхь мирай. Ме чекмечи нисдуьм эри чекмегьой туьре гъуьч сохде. Вэхд энугьои гьейсэ-гIэт? Екем туп-туп кем мивозириге, гьечу зу жундурнибисдо.

Мере воисдембу гуюм эз ЮшвэГI, ю кем туп-туп возириге, кук юш мивозу. «Косиб» фурмуш сохди эз песини урок вирихде э «муьлк хочи» енебуге э богъчей «Елалан» эри туп-туп возире рафдембугьоре, книгьоре э зир гьэиш доноре.

Оммо не гуфдируьм, мугум э пушой гIэил хуб нисди у гофе гуфдире, сер гIэил келе мибу.

— Мере гIэйб миёв э и чекмегьоревоз э школа эри рафде, гьечиш иму «гIонигьо» нисдимки,— мугу гIэил чумгьой ю гIов-гIови бире.

— Дануьсдени чуйниге? Ме э песой чекмегьой туь гешденуьмгьо нисдуьм. Воисдениге туьре, пул дуьм, бура себэхь э чекмечи ди гъуьч соху. Нисе воисдеге, э рэхь бура тейте дедешму оmore.

— Ме чекмечи дануьсденуьм? Эри ме гьерчуьтам бисдош гъуьч мисоху хьэрзо мидуь... Туьре гьич вэхд вес нисе сохде. Дие дедей чуйтам бире, уре гьеммише вэхд вес сохдени, у э кориш рафдени, гьемме герекиму-реш э вэхд ю хьозур сохдени...

Гоф гIэиле бурри сес зонок эн дер. ГIэил видовусд эри дере вокурде...

— Э Бе, телеграмма, дедей эдее оmore!

— Чуь? — пуьрси ЮшвэгI, эз шори юре пар вероморере хуно,— кей, кей оморе?!

— Себэхь сэгIэт дуваздегь.

— Э «худо» шуькуьр гердо! — мугу ЮшвэгI, десгьоре зверо вокошире,— эхирки, себэхь эз пишнеиревоз ме гене мерд мибошум!!!

Т О З Е Л Е

Бебей Эсефигьо — Зэхэрё, эз довго ярауь бире, оморевоз гье ночогъ бу. Эсеф шаздегъ сале биреbugьo сал, бебей энугьo офдо муьрд. Кифлет энугьo, комики бу пенж одоми, эз дедешу бэгъэй, вомунд э кул дедешу. Чор гIэилиге, гьемме эз Эсеф чуьклетегьo бируьт.

Эсеф, денишире диренге, ки эри дедешу четини ишу-ре эри дошде, школай рузинире гьишде, дарафд э шевине школа эри хунде ве гьемчуьн дарафд э кор э завод ученик эн токар.

Кор токари Эсефе омбар хьэз омо. У гье эз суьфдеи руз сер гирд дуьл вено эри хуте бире сенигIэт токарире. Мастер эн у е сивпенж — чуьл сале жогъиле мерд бу. У, диренге хьэвеслуьн Эсефе, хьэрекет мисохд уре хубе жире эри хуте сохде.

Е-дуь орине гирошде бэгъдо, эз Эсеф э кор диоморе, мастер сер гирд эри доре э у болтгьо, гайкегьо мастерсуьз гьуьч эри сохде. Эсеф, диеш э хьэвес оmore, лап рази бире эз мастер хуьшде, сохд эри ю келе фикиргьо. Уре имид бу, ки, гьечи бисдоге, э и зуригьо юре мидуьт гуьфдире разряд мастери, юш мибу хубе токар, мастер ю гьисдигьоре хуно, мивегируь хубе пул сади пенжогъ-дивисд монет, сирот юш мивобу э Доска почёта ве гьемчуьн эри кифлетиш, эри дедешуш асант мибу эри зигьисде...

Оммо е руз омо е кор бисдо. Пишнеи кассир диомо э цех эн Эсефигьо, до корсохгьоре аванс. Э Эсефиш си

монет аванс раси. У, дуълшор бире, пуле гъэд сохде, до-
но э куьф ве эри хуьшде фикир сохд, ки шохьонгум
ю пуле э дедешу доренге, дедешу лап шори мисоху гуф-
дире эз ю.

И рузгьойге Эсефигьо коре варесдембируьт сэгIэт
пенж шохьонгум. Оммо у руз гьеле сэгIэт чориш не би-
ребу, мастер эз Эсеф мугу:

— Весси кор сохдейгьо, темиз сох станокe, кеш
э раздевалке дарайм, гIэилгьо гьемме кура бирет, э иму
дениширет угьо.

— Гьечи зу эйчуь? — пуьрси Эсеф.

— Кеш дарайм, песде мидани.

Э раздевалка дарафденге, Эсеф миденишуь мивинуь
гьемме гIэилгьо кура бирет э куьнж раздевалка, э ко-
минжоки бу е чуькле столле, э ён комики бу гузги, по-
исдет э иловлей столле. Э сер стол е ченд шише эрэгъиш
вери, закускегьош гьер-чуьтар бисдош дечире омори.
Еки эз гIэилгьо эдей декирде э пейле эрэгъире, доре
э нуботевоз угьонигере, ГIэилгьо, гьетте Эсефе дирe, ке-
ле-келе гуфдируьт:

— Гьо! Тозеле! Биё, биё инжо, декинит эри эну...

Эсеф эри дироморей хуьшдеш пешму бире, воисдембу
согъбоши гую эз гIэилгьо, вадарав гуфдире. Оммо те
Эсеф, лэгIэ вокурде, согъбоши гуфдире, дуь гIэил э уре-
воз гъуле-гъул доноре, овурдуьт э кин стол. Гьетте у эз
стол куьнд оmore, эрэгъи декирдембугьо гIэил, э дес эну
доре пуре пейлей эрэгъире мугу:

— Ги, туь штрафники, э туь пуре пейле расире.

— НэгI,— мугу Эсеф,— ме уре хурде нидануьм. Гье-
велимуьнжи ме эрэгъи нисе хурденуьм, дуьимуьнжи
у эри ме лап омбари.

— Омбар нибу,— гуфдируьт гIэилгьо гьерки эз ело
ве э гужевоз доруьт пейлере э дес Эсеф.

Эсеф, пейлере куьнд овурдки эз лэгIэ эри эрэгъире
хурде, гIэилгьо гьемме э е лэгIэ сер гирдуьт келе-келе
эри гуфдире:

— Ху те кун пейле!.. Ху те кун пейле!.. Ху те кун пейле!!!

Эсеф эрэггире хурде, закуске сохде бэгъдо, мугу:

— Гьечу хуб нисе бире, ме эз ишму гъэгъри бирем,— эрэгги сер гирдебу эри кори сохде э сер энугу.

— Эйчуь? — пуърси мастер.

— Ишму эрэггире э восдореки, э ме эйчуь не гуфди-рейт, меш пул мидоруьм эри эрэгги.

— Тэглди месох,— мугу мастер,— туь и дес пул кем вегирдей, омбар вегиригъо вэхдгъо бисдоки, туьш мивос-дони.

И вэхд шишегъой эрэгги, э сер стол вебируьтгъо, гьемме тигги биребируьт, глэилгъо сер гирдебуьруьт эри папрус кешире.

— Нэгл, Нэгл,— мугу Эсеф, тие шишегъоре диренге,— ме э и кор рази нисдуьм, эз счёт меш хурде гереки,— у дес доно э куьф, ведешенд дуь с монети,— гирит е литиригеш биёрит, хурим...

Еки эз глэилгъо, диренге Эсеф пул доренге, мугу:

— Чуьни эз расдекиш е десигеш фуърсоримге? Венит гьерки е монетигеш,— ю суьфде ведешенде эз куьф но э сер стол э ён пулгъой Эсеф е монете.

Э у денишире, глэилгъойгеш гьерки е монет норуьт э сер стол.

Дуьимуьн гиле эрэгги овурде, хурде, закуске сохде бэгъдо, Эсеф бисдо бегьем пиён. Глэилгъо еки-еки сер гирдуьт эри рафде э хуне. Эсеф лой-лум хурде-хурде, эз завод ведироморе, рафд э тараф хуне.

Э хуне э рафдеки, Эсеф эдембу фикир сохде, чуь мигуьге э дедешу эз товун эз кор пиён омореи. У ченд жире фикиргъо сохд, оммо е глэмеллуье вогъне не офд. Э куьндигъой хуне оморе расиренге, у дарафд э чукле богъчеле, комики бу э мэхъэлей энугъо, нуьшд э сер скамейка, сер гирд гене эри фикир сохде, оммо е герекие, глэмел оморение вогъне не офд, чуьнки муьвэхь энугу дие кор нисе сохдембу...

Эсеф, хэбер биренге, миденишуь мивинуь себэхьн, ю тенбирэхьне э сер е тэхд дегешдеи, э кул ю е тэхьное простинеш дегирдеи.

— Ме эжеюм? — мугу у, эри хуьшде гоф сохдере хуно.

— Э ишьёрхоне, — мугу ки буге.

Эсеф мичаруь мивинуь э домой дер миллиционер по- нсди.

— Весси хисирейгьо, вэхи воку парталгьой туьре, — мугу миллиционер, — начальник э туь денишири.

— Беге гьечуш хурдени, — мугу начальник эз Эсеф, у парталгьоре вокурде, э кабинет ю дироморенге, — ини документгьо ве пулгьо эз куьф туь ведироморетгьо, ви- ниш гьери дузиге небуге нэгл.

Эсеф, пуле шуморде, виниренге бисд чор монети, до- кументгьой юш э жигейюни, мугу:

— Дузи.

— Эже хурдейт ишму гьечи? — пуьрси начальник.

— Э ресторан, — мугу Эсеф, уре глйэб омо гую э кор хурди гуфдире.

— Беге э ресторан э парталгьой кориревоз рафдени- гьо глэдоти?

— Эз кор э оморенки, глэйлгьо теслих сохдуьтки, ме отказ сохде не дануьсдуьм. Эз ресторан ведироморенге, мугум екем э богъчей мэхьэлейму нуьшуьм, форигъэти вегируьм. Э у нуьшде жиге, чум ме э хов биё варав дие...

— Хуби, бурайт, дие небу хурде э богъчегьо хисит. Хубики ишмуре дружиникгьо дирет, оммо дуьздгьо — хэспушгьо мивиниге, чуь мибисдо?

Мегь варасде бэгъдо, е руз пишнен гене диromo кас- сир, до угьоре получке. Пушой сэглэт чор бире, мастер гене мугу эз Эсеф:

— Весси кор сохдейгьо, темиз сох станокe, кеш э раз- девалка дарайм.

Э ёр Эсеф гье у туьтем омо, чуьтам у дес э гоф мас- тер денишире, дарафдебуге э раздевалка, эрэгьи хурде

лул-пиён биребуге э гІэилгьоревоз, песеде э ишьёрхоне хэбер биребуге, согъ шев косибе дедешу, дуьлпесо бире, чуме э хов невебердебуге. У э лой мастер гьош-гьобогъ-луь денишире, мугу:

— Ишмуре воисдениге дарайт, оммо мере э раздевалка кор не дери...

Эсеф станокте темиз сохд, э раздевалка не дарафд, гьич десиш не шушде, парталеш дегиш не сохде, э комбинзон кориревоз зури-зури рафд э хуне.

Э НЕГЬОГЪИ ПУЧ БИРЕ ВЭХД

Э еки эз герме рузгьой гьеминон Мухои́л, сере гъуз гирде, фикир сохде-сохде, эдембу рафде эз куче. Унгъэ-де фикир сохдей энугурунд бу, эз ён ю гиросдембугьо одомигьоре ве эз мостовой рафдембугьо автомашингьореш сечмиш нисе сохдембу. Мигуиге екиш нидануьсд и си-сивпенж сале жовоне тоймиш сохде эз сэхде фикиргьо-хэёлгьой ю.

Мухои́л очмиш бисдо эз фикиргьо-хэёлгьой хушде энжэгъ шиновусденге сес шаргьой дерьёгье. У махьтел мунд ю э дерьёгъ эри чуй омориге. У э дерьёгъ омбар оморембу, оммо гьич вэхд тэхьно нисе оморембу. У гьемише мио́мо э хьэрмэхьгьоревоз шохьонгумгьо, эз кор ведироморе бэгъдо. Инжо э гьиро́гъ дерьёгъ угьо хуб михурдуьт, закуске мисохдуьт, тен мишушдуьт... Оммо у имбуруз тэхьно́и. У вегирд эз сер хуьшде кепкере, шенд э сер гьум, юш нуьшд э ён кепке. «Хуб ми́бисдо е «чуьклеле» миовурдумге, оммо гьэмел ниёв, гоф до-рем,— гуфди у э дуьл хуьшде, десе доно́ре э куьф, эже-ки дебу пачкей то́зе семонетигьо.— Гьич не бири, по-лучке вегирденигьо руз у э хьэрмэхьгьоревоз и́чку не-хурде, оммо имбуруз не гьишдуьт, э местком ого́л зе-руьт».

Е руз зен Мухои́л — Суне, гьул гьэ́иле, гирде, эдембу э куче гешде. Угьо э гешдеки э угьо вохурд, фотоаппа-рат, э звер комики э келе хэтгьоревоз нуьвуьсде, эде-бу: «Дери ми э гьэ́рей энигьо шинохгьошм». Эде-бу

вебу жуър-бежуър сиротгъо: екигъо нимелит дегешдебу, екигъойге нушлебируът серегъуз, кимигъойге сифетгъо-шуре э десгъоревоз пэхъни сохдебируът, сирот ишуре тирегоргъо, ишуре не шинохут гуфдире. Оммо ски дегешдебу э миглей рэхъ, пойгъо-десгъоре дураз сохде.

— Дедей, деннш ебо, и мерд э бебе ухшеш зере,— му-гу гІэлл эз дедешу, сирот дегешдебугъо мерде бурмунде э энгушдевоз.

— Чув, чув?... Бебе гъечу нисе бире, хэлеф ме...

— Чувтам нисе бире, дедей? Беге э ёр туь не мунди, е руз бебе пиён бире оmore э ён гъопу дегешде хисире-буь, пезде туь, эз кор оморенге, уре э гужевоз вэхизун-де э хуне дебердебиригъо?

— Кеш, кеш, Алик хэлефме, туь егІэлмиши, бебеш-му гънч гъечу не бири...

Оммо Алик егІэлмиш не бу, у дузире эдембу гуфди-ре. Мухонл гънч э хуне ишъёр нисе оmoreмбу, гъеммише пиён мибисдо миомо. Е вэхд миомо е тегьер хурде, мэхъэлиге лой-лум хурде-хурде, кими вэхд гъечи михурд, уре хъэрмэхъгъо гъуле-гъул доноре миовурдуът э хуне. Суне дануьсдембу Алик дузире гуфдиренигъоре, оммо чув сохуге нисе дануьсдембу. Эн Мухонл хъэрмэхъгъой юш юре хуно пиёнискегъо бируът. Е руз ишуш ичку не хурде нисе гиросдембу. Э негъогъ нисе гуфдиреки э метегъо: «Той-той тапар, су — чухури». Гъемме руз Суне не Мухонл женгиш мигирдуътге, чув гофгъош мигуфди-ге у э шуьвер хуьшде, гене э у кори нисе сохдембу. Хэгьер-бироргъош гъеммише эри энү ченд жире хубе рэхъ-гъо миноруът, чув гофгъош э у мигуфдируът. Оммо у еки-реш э гуш нисе гирдембу. Е гиле, е пиёне мэхъэл, бебешу юре дэгІно зеребу гуфдире, бебере эри куфдеш вэхшде-бу. Расди кими вэгІдо у мишенд ичку хурдере, хуб ми-бисдо эри зениш, эри гІэилгъош, оммо омбар нэгІ е-дуь орине, тейте э куьф ю пул дироморе, э куф ю пул миди-ромоге гене сер мигирд пишей хуьшдере. Имбурузине гоф гІэлл эри Суне лап гурунд оммо, у домунд э фикир

чуь сохуге. Э жиге кориш дануьсдембу и коргьой Мухойле. Корсохгьой эн угьош омборе дэгногьо зере уре, э собраниегьош биёбур сохдембурьут. У ченд богьо угьоре гофиш доребу, ичку нихуру гуфдире. Оммо гьем-мей энугьош фурумш бирембу рафде, э у е ичку хурдение вэхд гьисмет мибисдоге.

Секретарь парторганизацией корхоне э коминжоки кор сохдембу Мухойл, э сабуьрлуьиревоз гуш дошде Сунере, мугу:

— Ишму дануьсденитки, иму ченд жире коргьош сохдейм уре эри эз ичку тоймиш сохде, оммо у гофгьой-муре эз и гуш дешендени эз у гуш ведешенде. Дие чуь сохимгеш нисе дануьсденуьм. Ишму лап дуз гуфдиренит, шуьвер одоми гьечу бисдоге, зиндегуни кифлет четин мибу... лап четин мибу...

Хэйли фикир сохде бэгьдо, у гене мугу:

— Хуби иму гене хьэрекет мисохим, белки дануьс-дим уре э эгьуьл дешенде.

Получке дорегьош руз заседаний местни комитет профсоюз бу. Мухойл суьфделе пул вегирдебу, гьеле хьэрмэхьгьо не вохурдебирут э у, уре э заседаний местком огол зере дебердуьтгьо.

Э заседаний комитет дебирегоргьо омбаре гофгьо гуфдируьт эз товун Мухойл. Гьемме гоф сохдегоргьо э эхир гоф ишу мигуфдируьтки эзини корсох э гьэрешу эри дебире гьэмел ниев гуфдире, уре эз кор ведекирде гереки гуфдире, у эдей нум корхонешуре беднум сохде гуфдире... Мухойл нуьшдебу сергьуьз, нисе дануьсдембу чуь гуюге. «НэгI, игьо э ме дие нибэхшуьт,— мугу у э дуьл хуьшде,— ме игьоре ченд бо гоф дорем, оммо э сер гоф ме те эхир не поисдем. НэгI, нэгI и эхири... Менуьм тэхсир, токи и гилеш бэхшуьт, дие ме эз гоф энигьо нивадарам. Чуьш сохутгу, гьэрэз эз кор меведекинуьтгу угьо мере».

Гьеебо э гуш Мухойл сес «лэхьэим» гуфдире дарафденге, у эз фикиргьой хуьшде очмиш бире, дениши

э иловле. Э гъирогъ дерьёгъ одоми лап омбар бу. Екигъо эдембируът тен шушде, кимигъо дегешдебируът э сер герме гъумгъо, екигъойге эдембируът возигъо, зарифетгъо сохде... Хэлгъ эдембу форигъэти вегирде, нефес кешире эз серине шогъвор дерьёгъи. Эз Мухои́л екем дурте се жовоне гІэил нуьшдебируът э иловлей э сер гъум дешенде оморебугъо гозит. Еки эз угъо, эз шише э пейле декирде эрэгъире э нуботевоз мидо хьэрмэхъгъой хуьшдере. Пейлере вэгирдегор, «лэхъзим», гуфдире, мивешенд эрэгъире э лэгІэ.

«Чуь хуби инжо,— мугу Мухои́л э дуьл хуьшде, мугуиге у суьфделе эдембу дире гъирогъ дерьёгъе э руз гъеминон,— оммо гъисди одомигъо, чуь менигъо, ижирегъо, комигъоки хурденуът, пиён биренуът, женггъо сохденуът, не ишу э тегъер одомиети форигъэти вегирденуът, не хэлгъэ форигъэти вегирде гъишденуът». Мухои́л гене дениши э иловле, песде дениши э тараф дерьёгъ ве диренге э е трусиковоз, тен шушде, эз дерьёгъ ведироморе э тараф ю оморембугъо Борис Семеновиче, э ёр ю омо.

...Гоф сохдеигъой заседаний местком варасде, эдембируът сес доре эри Мухои́ле эз кор ведекирде, секретарь парторганизация гоф вегирде гуфдигъо:

— Хьовиргъо, Мухои́л хубе корсохи, оммо иники хурдени, гъэдерсуьз хурде ичкуре, гъич фикир нисе сохде и ичку хурдеигъо эже миёруге юре. Туь, Мухои́л, гъич фикир сохдени эри туь, туьре гІэилгъои, кифлети гуфдире? ГІэилгъо эдет келе бире, туь э жигей э гІэилгъо хубе несигІэтгъо бурмунде, угъоре э дуде рэхъ дешенде, туь э угъо чуь нишонегъо, чуь рузгъо бурмунде? Туьре дануьсде воисдениге туь эри кифлет дие кес бирей, эзуш бэгъэй туь э рэхъ энугъо поисдей, угъоре артмиш бире, азад зигъисде нисе гъишде.— У ихдилот сохд эри заседаний местком гъемме гофгъоре, комигъореки Суне эри эну гуфдиребу.— Гуюм эри туь, эри кифлет туь эз зуревоз кесе хунон, имогъой эри хьэрмэхъгъой кориш кес

бисдори. Дирей и хьэрмэхьгьой туьре, угьо эз туь кемте мерд нисдуьт, гьелбет эз туь звертеш нисдуьт, оммо э ичку хурдеировоз туь угьоре эз хуьшде дур сохдөй. Угьоре дие э туьревоз кор сохде нисе воисде, э чуьн туьни, пиён бире, номус хуьшдере вир сохденигьо, инсоньети хуьшдере вир сохденигьо одомиревоз, нисе воисде дие э жерге гешде. Хьовиргьо, биёйт егилейгеш э Мухойл бовор сохим, имуре белки варасиге, э эгъуьл диromoге...

Изму гье у одоми, комики э лап четине вэхд, вэхуьшде э Мухойл кумеги сохдебу, тен шушде, э е трусикевоз эдембу куьнд оморе эз Мухойл.

— Чуьни, Мухойл? Чуь фикир сохде, тен эйчуь нисе шушде? Небуге сад грамм не хурде, тен шушде нисе дауьсде? Веке парталгьоре, тен шурим...

— НэгI, э хуне рафде гереки, небуге хунеигьо мигуют, гене эри хурдеюм гуфдире.

— Туь гьеле э хуне не рафдей беге?

— НэгI.

— Эри чуь?

— Чуьниге, фикир сохде-сохде, гьишдуьм омо инжо.

— Гьо... фикир сохде хубе кори...

Мухойл, вэхишде, кепкере веноре, мугу:

— Бурам, оммо ишму омбар согъ бошит, Борис Семёнович!

— Эри чуь?

— Эри имбуруз э ме сохдейтгьо кумеги. Ишму нибисдоритге, угьо мере ёгъин эз кор миведекирдуют. Энжэгъ ишму вэхишде у гофгьоре гуфдиреи, угьо мере э кор дегьишдет...

— Хуби-хуби, гъэйгъуй согъбоши мегируюгу туьре. Туь у пиёнискеигьой туьре шендиге, у эри ме лап келе согъбошини. Эге домундеи-чи бисдоге, диromo экин ме, эз дес иму вероморе кумегире иму э туь гьер вэхдиш мисохим.

Согыбоши гуфдире эз Борис Семёнович, Мухои́л, пой
вечире, рафд э тараф шегьер.

— Этом эдембу куьнд бире эз гъугъ эн догъгьо. Ини эз
Оф. пэхъни мибу э песой догъгьо, оммо герми гьо-
екемиге, у. биребу. Э гъирогъ дерьёгъ унгъэде одо-
во гене хуьрд не партал векенде дие жиге небу, оммо
ми бу, мигуиге эри. мибу рафде э дерьёгъ. Эдебируьт
хэлгъ, глэре не доре, эде. э глэйлгъоревоз, кифлетгъо-
рафде тэхъногьо, жуьфдгьо, дуьл хуьшде, — ме эз
ревоз.. «Бе́ге, — мугу Мухои́л э дуьл хуьшде, — ме эз
и одомигьо кемте мердуьм, гьеммей э. чигьо зигъисденуьт
э тегьер инсони, оммо ме???»

Эз хурекгьо вебиренигьо туку куьнд биренге, Мухои́л
дарафд э туку. Э сер дестулкегьо поисдебируьт э жер-
геревоз сипресере бутилкегьой «Московский», жуьр-бе-
жуьре шоробгьо ве де хурекгьойгеш. Мухои́л, денишире
э бутилкегьо, пул доре э тукончи, мугу.

— Пеймунит е кило шоколадни гъэфит.

Мухои́л зигъисдембу э гъирогъ шегьер. Горисполком
доребу уре хори эри хуне вокурде. Бебей энугьо, дирен-
ге пиёнискеигьой энуре, угьоре жире сохд, ведекирд эз
хуне. Уре имид бу, кук ю жейле гъисдики, мишенуь гуф-
дире ичку хурдере, э сер кифлет дуьл мивенуь, э кифлет
муьди мибу гуфдире. Оммо Мухои́л диеш омбарте сох-
дембу пиёнискеи хуьшдере. Эз бебе жире биренге, у не
Суне, э кумеги екиревоз е чуькле гъээмеле вокурде э то-
зе хори, рафдуьт унжо эри зигъисде. Мухои́л имид бу
хубе хунегьо эри вокурде. У эз ичку очмиш бирембугьо
мэхьэл, сер мигирд gereки хуне вокурдеиреш мивосдо,
оммо э хьэрмэхьгьой пейлеиревоз гъисмет бире мэхьэл
гьеммере фурмуш мисохд мирафд.

Дер эн хьэёт, звери петли комики хуьрд биребу, ни-
мелит вокурдебу. «Чуь жире мердуьм ме, — мугу Мухои́л
э дуьл хуьшде, эз гьопу э дарафдеки, — и дерлей гьопу-
реш гъуьч нисе сохденуьм».

Э гъэд хьэёт Али́к, э возигъоревоз, эдембу хоши гир-
де хэгьерлей хуьшдере — Лизаре. Гьетте Мухои́л э хьэёт

дироморе, гІэилгьо, возигьоре шенде, вирихде поисдуът гьерки э е куьнж хьэът, мигуиге эз вэхьшие хьэйву тер-сире вирихуьгьоре хуно. Мухои́л дениши э тараф гІэилгьо. Чумгьой энү не терслуь чумгьой гІэилгьо, комигьо-ки гьош-гьобогьлуь поисдебируът, эеки вохурденге, у вараси, эри чуь гІэилгьо, юре диренге, эз жигешу вэхуьшде, гьерки э е куьнж хьэът вирихдуьтге. Дуьл эн у бисдо лап могьбул. Уре воисд, сер куфде — гирисуь. У омо э кин стол, э ён комики бу иьлети гьуьч сохде оморе скамейка, но кисей гьэнфите э сер стол, десе веноре, венгесд сере э сер десгьо.

Алик ёново дениши э тараф бебешу. Суьфде у гьечи дануьсд бебешу пиёни гуфдире, оммо песде у вараси, ки имбуруз бебе ишьёр гьисди́ре, чуьнки у, пиён оморенге, хьэрой-хьэрой сохде, енебуге мэгІни хунде-хунде, кими вэхд, нифри сохде-сохде, пуьрсирени: «Мамашму эжи?» Алик, виниренге, бебешу сере э сер десгьо веноре́ире, гьечи дануьсд у эдее гирисде гуфдире. У варафд э сер скамейка, э десгьоревоз гьэл гирде герден Мухо́иле, мугу:

— Бебе, чуьни беге? Туь эри чуь гирисде?

— НэгІ, хэлефме, ме нисе гирисденуьм.

Мухои́л кисере лов сохде, Алике гьэнфитгьо доре, нушунд э ён хуьшде. Дире ижире шорире, Лизеле омо, вегирд бэхш хуьшдере, нуьшд э сер зани бебешу.

ГІэилгьо эдембуьруът шори сохде, мигуиге эри энугьо имбуруз руз мигІид бу, чуьнки ижире бэхшгьо угьо эз бебе, хэйли мэхьэлиш не диребуьруът.

— Алик, мама эжи?

— Э туку рафди, гьейсэгІэт миём мугу.

Екем вэхд giroшде бэгьдо, э хьэът ди́ромо Суне ве, пой вечире, омо э кин стол. Диренге, э гьэнфитгьоревоз волисиребируьтгьо ловгьой гІэилгьоре, у мэхьтел мунд, песде э шуьвер хуьшде денишире, мугу эзу:

— Чуьни, мугуиге туь эдей дорихмиши кешире?

— НэгІ, бирор туь муно, хьэйф оморе мере.

— Хьэйф эн чуь, эн пиёнискее хьэрмэхьгьой пейлей?

— Хьэйф эн э негьогъи пуч бире вэхд, ги,— мугу Мухонл пачкей пуле доре э Суне.

Суне, пулгьоре шуморденге, чумгьой ю бисдо глов-глови. Уре воисд хэндуь, гирисуь, гьэл гируь ве моч соху Мухоиле, чуьнки ингъэде пуле песини вэхдгьо у эз шуьвер гьич не вегирдебу.

ШЕМЭГІІҢ ВЕ „ГЕЗИНЕ“

ШемэгІіе э гІэили лап нединж бу. У э школа лап омбаре нединжи мисохд. Оммо э класс энугьо е гІэил дебу — Хьіе. Уре е «зобуне» хосиет бу. Чув мивинигеш, чув мишиновусдгеш, гьеммере очугъ гуфдирембу рафде.

ШемэгІіе нединжи сохденге, Хьіе э уревоз хьуьжет гирде, мигуфди:

— Туь класс имуре песо шенде, гІэре недоре эдее нединжи сохде, vessи ше и нединжигьой туьре...

Оммо эри ШемэгІіе, коргьой гуягьоре хуно, шешиш еки бу, пенжиш. Хьіеш эз у чув кор мивиниге, гьелуьсди дес вокошире, мигуфди эри учитель нединжигьой ШемэгІіе.

ШемэгІіе, эз ижире хосиет Хьіе гьэгьр оmore, э у хунн-хуни денишире, мигуфди:

— Туь одомире «гезинере» хуно гезире...

— Эге ме дануьмге, эз ме туьре гезиреи, туь нединже коргьой туьре мишени гуфдире, ме туьре гьемме руз мигезуьм. Оммо туь уреш дан, тейте туь нединжигьой туьре нешени, бегьеме одоми не боши, ме туьре гьеммише мигезуьм, чуьнки туь эн ме хьэрмэхьмени, мере нисе воисде хьэрмэхь ме э зобуне рэхь бурав...

Э хьэшдимуьн класс дерики, ШемэгІіе эрзо доребу эри э комсомоли дарафде. У руз ШемэгІіе э комсомолли вегирдебугьо э собрание Хьіеш дебу. У, гоф вегирде, мугу:

— ШемэгІіе хубе ученики, нубогьоре гьеммере хуб дануьсде, оммо келе нединжи. У нединжигьой хуьшдере

нешендге, эри энү, эри ме оморенигьо, э гІэрей комсомлгьо жиге ниё бу...

И гофгьоре шиновусденге, гІэилгьо фикирлүь бисдо-руът, мэхьтел мундуът чуь сохдутге, вегируътге Шемэ-гІиёре э комсомоли, небуге не вегируътге. Собрание гъз-рор сохд, ки ШемэгІиёре э комсомоли вегирдени. Эн-жэгъ у собраниеере до гоф, ки дие недижи не сохдени.

Эз собрание ведироморенге, гІэилгьо кура бире, эз ШемэгІиё пуърсируът, чуьтам giroшдиге собрание, ве-гирдиге уре э комсомоли небуге нэгІ.

— Гьемме хуб giroшд,— мугу ШемэгІиё, гІэилгьоре жугьоб доре,— оммо «гезине» унжош гези мере. Чорей ме нисди, гоф дорем дие гьичиш не сохдени, э лэгІэйме гІов мивегируым, дие е гофлеш нисохум э класс.

Эз и рузевоз ШемэгІиё нединжигьой хуьшдере эз расдекиш шенд, диеш хубте хунд. Оммо эз лэгІэй Ше-мэгІиё гоф «гезине» ведиромореи гІэилгьоре вогьне бис-до, угьо э сер Хьиё лэгъэм веноре дие уре э нум юревоз огол не зеруът. ГІэилгьо Хьиёре, э зарифетевоз «гезине» огол зерембируътгеш, уре гъэгър нисе оморембу, чуьнки у дуьлдуге одоми бу, зарифет варасирембу. ГІэилгьо денишире диренге, ки Хьиёре эз гоф ишу гъэгър нисе оmore, угьо зу фурмуш сохдуът гоф «гезинере», гьемчуьн фурмуш сохд и гофе ШемэгІиёш.

Оmore-оmore ШемэгІиё лап хубе ученик хунде омо ве уре гІэилгьо вихдуът комсорг эн класс ишу.

Е руз, э руз мигІид проваславнигьо, ШемэгІиё э хьэрмэхьгьой хуьшдеревоз эдембу эз ён жилисе ги-рошде. Комини гІэил буге эз угьо мугу:

— Кешит дарайм э килисе, э руз мигІид унжо томо-шере хуно бире.

Угьо дарафдуът э килисе. Оммо еки эз хьэрмэхьгьой эн угьо — Эвиё, комиреки эзи руьхшендие кор энугьо хьэз неомо, унегуьре недарафд э килисе, поисд э куче те угьо ведироморе.

Угьо э килисе дарафденге, винируът чуьтам келе зен-

гъо ве келе мердгъо, десгъоре зверо вокошире, э худо минет сохде, гоф сохдембируйтге, угъоре хэнде гирде, шэгъгъэ зеруът хэндуьсд. Келе зенгъо, диренге э ишу рухшенд сохдеире, кура бисдоруът ве э хъэроевоз пиш сохдуът угъоре дуз те куче. Э куче ведироморенге, угъоре дирегоргъо, гІэйб сохде, номус доруът; эйчуь гъечи э келе зенгъо хэндуьсде, угъоре эз хуьшде гъэгъри сохдетге. Бега гъечи э и тегьеревоз женг берде э дин-догІо-тевоз?

Гье у орине э стенгозит школа статья ведиромо. Э зир статья сиротиш вебу. Э сирот, комики э ранги-рангие гъэлемдашгъоревоз гъуьч сохде оморебугъо вебу, чуьтам келе зенгъо кура бире, хъуьршлуь бире, чубугъ-гъоре э дес гуьрде, пиш сохденуьтге ШемэгІиёре эз кили-се. Вини эн ШемэгІиё ченд е бодонжон, чумгъою эз терс домбуле хуно. Статьаре нуьвуьсдебу «Гезине».

ШемэгІиё гъечи дануьсд, ки статьяре Хьиё нуьвуьсди гуфдире. Оммо эз песигъо мэгІлуьм бисдо, ки статьяре Эвиё нуьвуьсди гуфдире. Школаре варасденге, ШемэгІиё рафд эри хунде э институт эн Хозяйством хэлгъи э нум Плеханов, оммо эз хъэрмэхъгъой эн угъо — Хьиё, Эвиё, ШуьгІми рафдуът эри хунде э институт журна-листи.

Хундеире варасде оморенге Хьиё, Эвиё ве ШуьгІми кор сохдембируът э редакцией гозит, ШемэгІиё суьфде кор сохдембу э горисполком еки эз зофруе корсохгъой эн, песеде уре норуът директор комбинат хьомумгъо ве доллокхонегъо.

ШемэгІиё, гъелбетте, у нединжигъо, э гІэилигъо сох-дембугъоре, дие нисе сохдембу, оммо лап гушесур бу. Хьийгъо, гъеммише уре дэгІно зере, мигуфдируът:

— Ше и гушесури туьре, гушесурире шендиге, эз туь хубе корсох мибу. Эге не шендиге, не туь пушо мирай, не кор эн корхоне туь кор сохигъо...

Эз ШемэгІиё директор бире эйлоревоз, кор хьомум-гъо ве доллокхонегъо пушо не рафд. У сал, согъ гъеми-

нон, хьомумгьо хуб кор сохдуът, оммо гьетте зимисду бире, гьердуь хьомумгьо э шегьер дебируьтгьо, поюнде оморуйт э ремонт. Э гозит ведиромо фельетон, комиреки нуьвуьсдебу «Гезине». Э фельетон вебу, ки Шемэглиё зимисду э дерьёг э гъэд жилпдгьо тен шушде, оммо гьеминон э хьомум э гъэд бугь.

Шемэглиёре, эз сер хьомумгьо вегирде, норуьт директор «Горзеленхоз». У омбар э фикир домунд ве хьэрекет сохд эри дануьсде, ки нуьвуьсдиге фельетоне. Эхирки у, не дануьсденге гьэгьигъэте автор эн фельетоне, эри хуьшде фикир сохдки эз Хьийё бэгъэй екиш нинуьвуьсуь гуфдире эри ю зобуне фельетон.

— Имогьой семе дуьл туь динж бири? — пуьрси у эз Хьийё, э куче вохурденге.

— Эйчуь эхи?

— Э недануьсдеки веноре хуьшдере? Туь ненуьвуьсде, дие ки минуьвуьсуь эз товуней ме фельетоне...?

— Эз ме бэгъэй дие э шегьер одоми не дери беге? Фельетоне ме ненуьвуьсдем, ки нуьвуьсдигеш дануьсденуьм, меш минуьвуьсдуьмге гIэмел миомо, ме э руй туьш гьеммише гуфдирем туь дуз кор нисе сохде гуфдире...

Э тозе кор хуьшде Шемэглиё суьфдегьо хуб кор сохдембу. Э богъчегьо ве кучегьой шегьер тозе доргьо кошдебу, скамейкагьо норебу эри нуьшде форигъэти вегирдей хэлгъ, омбаре раче хунчелуье кулегьой гуьлгьо кошдебу. Коргьой гуфдиренигьоре хуно: «Тозе жару хуб жару зере». Шемэглиёш гьечу бу. Оморе-оморе Шемэглиё гене хуьшдере э гушесури вено.

Дуьимуьн сал бу Шемэглиё э Горзеленхоз кор сохде гене эз товуней эн у э гозит ведиромо «Гезине» нуьвуьсде фельетон, э комики нуьвуьсде оморебу, чуьтам чапаргьой богъчегьой шегьер хуьрд бире, говгьо, кечигьо дарафде хурдембируьтге эз гIовсуьзи зерд биребируьтгьо велгьой доргьоре, чуьтам доргьой кучегьой шегьер лугьегьоре гъуз гирде, э Шемэглиё «сер зере», эз у гIов хосдембируьтге...

Горисполком омбар фикир сохд, чуь сохутге э Шемэ-
гIиёревоз, эхирки гъэрор норе омоки уре норени дирек-
тор эн «Горчистка»

ШемэгIиё гье хъэрекет сохд эри дануьсде, ки нуьвуьс-
деге и фельетонгьоре эз товун ю, киниге э ю вогосире
муңдигьо. У шек сохдембу эри хуьшде, ки гыч гьисдиге
эз се хъэрмэхьгьой ю, э редакция кор сохденуьтгьо, еки
гьисди и коргьоре эсер ю овурденигьо.

Гьелбет еки энугьоре эз ю гъэгьр оmore, небуге
и коргьоре э сер ю ниёру. Оммо у гене ёгьинире неда-
нуьсд ки нуьвуьсдедебуге фельетонгьоре.

Дуь сал гирошде, сеимуьн сал бу ШемэгIиё э гор-
чистка кор сохде. Е руз у нуьшдебу э кабинет хуьшде,
эдебу фегьм сохде когьозгьоре, оморетгьоре э адрес эн
горчистка. Омбардеки когьозгьо бируьт эрзогьо, коми-
гьореки хэлгъ нуьвуьсдебу э сер Горисполком эз дес
горчистка. Э у эрзогьо нуьвуьсде оmoreбуьруьт, ки гор-
чистка гьеме сал э сер сал договор бесдени э хэлгъэвоз
эри хокоругьоре эз хъэьтгьо берде э мошиневоз шенде,
пулеш вегирдени э сер сал, оммо хокоругьоре эри берде
эз хъэьтгьо э вэхд ю нисе оmore, песе кимигьо эри ним-
литр пишкеш не вегирде, нисе берде хокоругьоре... Гор-
исполком э сер эрзогьо веноребу резолюция, э комики
буйругъ дорембу ШемэгIиёре фегьм соху эрзогьоре ве
жугьоб сэхьибгьой энугьоре дуь гуфдире. ШемэгIиёш,
эрзогьоре бегьем те эхир не хунде, э гъирогъ ишу миво-
но резолюция ве мифуьрсо э сер заместитель хуьшде,
фегьм соху, песе э ю мэгIлуьм соху гуфдире.

Когьозгьоре гьеммере хунде, резолюция веноре бэгъ-
до, Шемэгьиё лов сохд тозе гозите, мивинуь э гозит
е келе руьхшендие сирот вери. Э у сирот шекуьл зере
оmoreбу, чуьтам э ён е гьопу поисдебуге мошин хокору
берденигьо, э ён мошин поисдебу сэхьиб хуне не хоко-
рушегьо, э кабинкей мошин нуьшди ю, ШемэгIиё, гъэй-
гъусуьз эдее папрус кешире, оммо сэхьибхуне, десгьоре
лов сохде, эдее э хокорушегьо минет сохде, хокоруре

шенуь гуфдире. Еки эз хокорушегьо, «гъуччогуь» хуно, тик поисде, се энгуьшде гирде эдее э чумгьой сэхьибхуне доноре... Э зир эн сирот вебу килитлемее статья, комиреки гене нуьвуьсдебу «Гезине».

ШемэГинё бисдо жингире хуно, сер гирд эри зур-зур рафде-оморе сохде эз и куьнж кабинет э у куьнж кабинет. И вэхд телефон, э сер стол эн у вебугьо зенг ве, у гьелусди вегирд трубокере:

— Гуш дошдем ишмуре!

— Руз туь эхэйрбу, ШемэГинё!

— Эгъуьбет туь эхейрбу, Хьиёи? — у гьелуьсди шинохд сес Хьиёре.

— Эри. Имбуруз шохьонгум туьре чуь кори?

— Нисди зиёдие кор. Чуь гьурлугъ бу туьре?

— Мугум шохьонгум екем минуьшдим э гьержой бисдо.

— Бошгу, гIэмел мнёв.

— Гьечуниге дениширейм э туь э ён богъче, гьелелуьге согъ боши.

— Согъ боши, шолум ди эри Эвиё не ШуьгIми.

Шохьонгум хьэрмэхьгьо эеки вохурде, дарафдуьт э кафе, комики дебу э гъэд богъчей форигъэти шегьер.

— Гу гьери, ШемэГинё хьэрмэхь, чуьтамиге коргьо, текей гьечи гушесур мибошите, эз инжош ведекирдге туьре, песе чуь мисохи, эйчуь нисе денишире туь э гоф иму? — мугу Хьиё.

— Ведекирдени, гьелелуьге не бири, оммо имбуруз э заседаний Горисполком нубой мере бегьем хундуьт вегуфдируьтки, эге егилейгеш эз дес туь эрзо омоге, иму туьре эз кор мивегирим. Меслэхьэт сохдем э Горисполкомевоз хокорушегьоре ведекирдени, тозе одомигьо вегирдени. Дие чуь сохумге меш нисе дануьсденуьм, э песой эн мошингьо нигешдуьмки ме...

— Гьелбет э ведекирдеревозиш кор нисе бире, — мугу Хьиё, — оммо гьетте эз хэлгъ эрзо оmore э назар вегирде, э песой кор гешдиге, гушесур не бисдориге, гъэй-

гъусуъзи не бурмундиге, у вэхд, гьелбетте, кор хуб мн-бу. Герек бисдоге имуш э туь кумегн мисохим.

— Дануьсденуьм ишму э ме ёгъин кумегн мисохит,— мугу гъэгъри-гъэгъри ШемэгИё,— эз дес ме фельетонгъо эри нуьвуьсде, дир ведекирдениге мере эз кор, зуте эри ведекирде...

— Беге иму э пэхъники гуфдиреним, иму э руй туьш гуфдиреним, оммо туь гофгъоймуре эз и гуш дешендени эз у гуш ведешенде. Э гъечуьревоз кор нисе бире, бирор, иму эз хосдеи эдее гуфдиреним. Дануьсдени суьфдеи фельетоне ки нуьвуьсдебуге э гозит?

— Ме,— мугу гьелуьсди Эвиё,—«Гезиней» дуьимуьн фельетон кини?

— Ме,— мугу ШуьгИми,— оммо песини карикатураре ки нуьвуьсди?

— Ме,— мугу Хьиё.

ШемэгИё, э угъо денишире, хэндуьсде-хэндуьсде, мугу:

— Ишму, эз журналистгъо бэгъэй, артистгъош гьис-дитки,...— песе екем э хуьшде домунде, мугу:— Эдее диренуьм ме «э вихътешму» ведироморе нидануьм, бош-гу, ишму гуфдирере хуно хуб кор, хъэрекет мисохум, эз хэлгъ э ме гоф неёв, э руй келегъоймеш дузгун, уьзиёгъ ведиром.

Э ДУЗЕ РЭХЬ

Алик сербирэхъне поисдебу э пенжерей савзе вагон, эдембу томоше сохде эз пушой ю giroшдембугъо зими-гъо, богъгъо ве бисдугъоре. Сэхде шогъвор, э у расирем-бугъо, эдембу тимор сохде гъир-гъире муйгъой сер энуре. Эри энугъечи мисмоки поезд поисди зими-гъо, бисдугъо, доргъо ишу эдет рэхъ рафденуът гуфдире.

Поезд эз Махачкала ведироморе бэгъдо, дуъл Алик сер гирд эри гуп-гуп сохде. Кор сохдей дуъл энугъе кор сохдей сэгъэт э гъул ю вебугъош бежид биребу. Эз дуъл энугъони мигирошд ченд жире фикиргъо. Фикиргъой э дусдгъо вохурден, эз гъеме омборте э ширине ёр ю вохурден. У мигуфди э дуъл хуъше: миведиров бу Шушен э пушорэхъи ю, енебуге нэгъ? Пенж сал бу Алик эри хунде рафде. Гьер сал э каникул омореки угъо вохур-дембириуът эеки, э раче возигъо, э гешдегъо, э гъэд богъ-гъо мигировундуът каникуле. Эри энугъо се мегъ ченд е оринеш ниомо. Гуфдирени: «Шев соймишигъо зу се-бэхъ бире». Гьемчун Алик мисохд фикиргъой биёвгъо рузгъоре, фикиргъой гъэруъсию нен Шушене. Ниомо э ёр энугъо giroшде рузгъой гъэили ю, жовонигъой ю, ю эз дузе рэхъ вседарафде, рафдебугъо рэхъ дургунн ве дуъз-дире.

...Алик хьофд сале гъисди, дедей энугъо Серэхъ гурун-де ночогъ бире муърдебу. Бебей энугъо, Юсуф, эз зен ю муърдебугъо оринеревоз эз хьол офдо. Юсуф омбор фикир микеша чухъ сохуге, чухъ несохуге тозе зен веги-

руьге, небуге нэгI. Оммо косибe Юсуфе не эз зенгьo, не эз гIэилиш бэхд небу. Суьфдеи зен энy э екиге ошугь бире, уре шенд э шуьвериге рафд. Дуьимуьн зен энy э куьндн дегь сал зигьисд э уревоз, оммо гIов-гIэил небисдо юре. Пёсде тиф гуьрде муьрд. Серэхь бу энy сеимуьн зен. Эз Серэхь уре биребу е кук е духдер. Изму у омбор фикир мисохд чуй сохуге. Ё зениге хосдге гIэилгьой ю э дес дедей мердуми мидобу. Шохьонгумгьo, эз богь оморенге, у минушунд Алике э гьужогь хуьшде, Перире э ён хуьшде, мисовусд сер ишуре, мигирисд, тигъле-тигъле гIэрс рихунде. Э ижире дердгьo-фикиргьоревоз Юсуф офдо э кун хьэлов. У э хьэлов нечогъи дерикн, е Периле бу гьурлугь энуре сохдембугьo. ГIэребир хэгьер-бирор миомо мигуфди эз у: «Гьечи мекуьш хуьшдереш, гIэилгьореш, хогь биёр е чуйн той туьре». «НэгI,— мигуфди у.— Ме гIэилгьоймере э гужевоз э дес оморегьоре, э дес угее дедей нидешенуьм». У гофгьоре Юсуф гуфдирембу эз у товуне ки, юш э дес дедей дигер келе бири. У дануьсдембу чуйниге дэгIэм дедей мердуми. Омборе гужгьo дири у эз угее деде. Э и фикиргьохэьлгьоревоз у бисдо сэхде нечогъ. Уре э больница бердебугьo мэхьэл де неимиди бу.

Э н тегьеревоз гIэилгьo мундуьт дедесуьз ве бебесуьз.

Кура бисдорут хэгьер-бирор эри дуьл доре Пери не Алике. Екигьo мигуфдируьт: «Игьоре э етимхоне доре гереки», екигьойге мигуфдируьт — «Гьердуьшму э кор дарайт». Гьерки ежире рэхь мино эри энугьo. «Етиме зугьу дорегор мибу, оммо нун дорегор нэгI».

Пери гьеле паздегь салеш небиребугеш, эгьуьлменде духдер бу. У фикир сохд эри хуьшде: «Не хунегьореш нифуруху, не э етимхонеш ниравт» гуфдире.

— Ме,— гуфди Пери эз хэгьер-бироргьo,— биней бебе-дедей мере лов нисе сохденуьм, ме чуйкле нисдуьм, чуйн имунигьo омбор бирет, мидарам э кор, кор мисохум, мидорум хуьшдереш, е теке бирормереш.

Пери сёр гирдени эри кор сохде э богъгой колхоз. У тегънг вечирени, гъупи зерени ве эз дес ю вероморе коре сохдени.

Пери Алике но э школа. Гъечи у Алике э школа ми-фуърсоки, гъич етиме гІэили гуфдиреш нигуфди екиш. Книг ве дефдер ю, партал ве пойвокуй ю гъемише э вэхд ю хьозур мибисдо.

Пенжимуьн классе варасде э шешимуьн класс giroш-дебугъо сал Алик рузгой каникул пишнеигъо мирафд э богъчей шегьер эри нуьшде книг хунде. Гъеминон ун-жо омборе одомигъо дебире, чуьнки э богъгой колхоз унгъэде кор нисе бире, эз кор хэвлетгъо омбор биренуьт, ве песеде пишнеи э зир герми не гешдуьт гуфдире жем-жогъил, келе мердгъош ве ченд жире одомигъош кура биренуьт э богъче эри форигъэти вегуьрде.

Богъчей шегьер Дербенд бине норе омори гъел-бет эри форигъэти вегирдей жофокешгъо эз кор хэвлете вэхд ишу. Э богъче кура мибисдорут жуьфде дусдгъо эри гешде, екигъойге эри нуьшде э зир серине доргъо, келе мердгъо кура бире э е жиге михундуьт мэгІэисгъо, овосунегъо, гоф мисохдуьт эз тозе хэбергъо... Оммо э лап дуре куьнж богъче е десде жогъиле гІэилгъо э пэхъники нуьшдембириуьт эри гъумор возире. Угъо кура биремби-руьт э гІэрей доргъо, ишуре хэлгъ невинуь гуфдире, еки-ре июнде э гъушгъэри. Э гъушгъэри поисдегор мили-ционире дире сэгІэт фит мизе, гъуморвозирегоргъо ми-вирихдуьт гьерки э е тараф, эз сер боругъо шенде хуьшдере. Алик э книг хундеки винире у гІэилгъоре, гІэ-ре-бир мирафд эки энугъо, томоше мисохд. Е гиле уреш темэхъ оморе воисд возу. Уре бу дуь монет, комигъореки Пери доребу эри книг восдоре. Нуьшд эри возире. Алик гъеле «тозе гъузиле» бу, дуь монете зу фуберд гъумор-базгъо.

— Бура, хэлефме, омборте биёр,— гуфди э Алик е сие жогъиле гІэил,— гъи-и-и! Э дуь монетевоз омори эри во-зире, вэхи эз инжо-о-о!

Алик жугьоб недо, оммо 'э дуьл хуьшде гуфди: «Пой ме э туь мибурмунум ме хэлеф туьнуьмге небуге нэгI».

Эз и рузевоз Алик сер гирд гъумор возирере. Суьфдегъо фурмунде Перире пул михосд, юре гереки гуфдире. Оморе, оморе, сер гирд эз хуне екн-еки чигъо эри вир бире. Пери эз суьфде нисе дануьсдембу гъумор возирей Алике. Вэхд школа сер тирде биренге Алик де э школа не рафд. Пери пуьрси эз у:

— Туь э школа нисе рафде беге?

— Э туь чуь гIэжели?

— И чуьни, Алик, и руге эз ки вегирдей туь? Туьре гIэйб нисе оморе? Те имбуруз туь э руь ме не поисдей, эри туь гIуьмуьрмере пуч сохдем, школаймере шендем эз хьофдимуьн класс, тойгъойме э институтгъо хунденуьт, скигъойге э шуьвер рафдет, сэхьиб кифлет бирет. Ме э шуьвер нерафдем, э туь езугъ небу гуфдире. ГIэйб би-ёво мере эри туь,— гуфдире, Пери гирисдени.

— Не туьш мемунош, не э шуьвер рафдей туьш, воисдениге бура э шуьвер, чигъореш, хунереш вечи бер эри туь,— Алик сэхд дере зере, рафдени э гъемерузине сени-гIэт хуьшде.

Пери кор сохдембу э звеной Пинхьос, комики гъемчун бу комсорг колхозиш. Пери э чум энугу хуш оморебу, ченд гиле гуфдиребу э Пери э ю э шуьвер биёв гуфдире. У дануьсденге ки Пери те Алике эри хунде не фуьрсуь э шуьвер нисе рафде, уш фикир сохд эри хуьшде те у вэхди зен нехосдени. Е руз дедей энугъо гуфди э у:

— Биё, хэлефме, эри туь зен хогъим, меш эдем келе зен бире, весси дие зенсуьз гешдейгъо, тойгъой туьре дуьсе гIэйли.

— Ме зен михоюм увэхди, дедей, кейки Пери, э звеной ме деригъо, э шуьвер рафдге,— мугу Пинхьос.

— Э богъчирегъо гъисдики,— гуфди дедешу э Пинхьос,— ме гоф дешневундебириуьм э Пери, эз ме мугу, те Алике э институт нефуьрсуьм, ме э шуьвер нисе рафденуьм.

— Меравгу, меш зен ниhoюм те увэхди.

Э ижире гофгьоревоз, дедешу сер-гуш Пинхьосеш бердебуге, гене у эдембу гуфдирей хуышдере сохде. Перире дирте мивиниге, дуыл энугурунд мибисдо, мирафд мипоисд э куындигьой хуней Перийгьо, уре ведироморекки винуь гуфдире. Оммо э хуней Перийгьо нидарафд, хэлгъ дирекки э Периревозиш гоф нисохд. Чуьнки лэглэй е пара одомигьо хубиш нисди, гьелуьсди э сер одоминум веноренуьт. Уре нисе воисдембу Пери нуми-лэгъэмибу, белки э ю гьисмет небисдо, кидан чуьтам биреге пессой коргьо.

Эз у руз Алик э руй ю поисдеревоз, Пери фикирлуь биребу. Гьол-могьоли дуыл энуре гъэдер небу, рэхъэш гоф сохде-сохде мирафд.

Пинхьос Перире думутлуь диренге, мипуьрси эз у:

— Чуьни беге, туь гьечи фикирлуьни? Дуьргердо Алик семе кефсуьз нисдиге?

— Гьичиш,— мигуфди Пери,— екем кеф ме нисд, хиник бири мере.

Ченд гиле гьечи пуьрси Пинхьос, оммо Пери гьичиш негуфди. Пинхьос эдембу диреруз-бе-руз эз хьол офдорей Перире. Дие у тоб недо, чендгъэдеш уре нисе воисдебуге э хуней Перийгьо рафде, е руз вэхишд рафд. У эри хуышде фикир сохд ки эри гьер коргьо Пери фикирлуь биренигьо нисди, е четине кор неьвге э сер энуге, э у кумеги несохде глэмел ниьв.

Гьемин гье у руз Пери, сер сундугъ глэруьсвори дедешуре вокурденге, мивинуь килэхъ бухорей бебешу недомунди. У гьелуьсди дануьсд Алик бердеире эри гьумор возирей хуышде. Пери диеш дуыл ю догъиногъ биренуьшд эри гирисде. У гирье вокурде келе зене хуно эдембу гирисде, дер куфде омогьо. Зури-зури чумгьой глэрси хуышдере покурде, гуфди у:

— Диро, киниге?

— Менуьм, глэмел миьв дироморе? — Пуьрси Пинхьос.

— Ѓьелбетте, миёв,— жугьоб до Пери, мэхьтел мунде, чуьнки Пинхьос гыч эхи э хуней энугьо неомори. У перт бире, хэйли поисд гоф несохде э жигей хуьшде.

— Бегем стулиш доре гэмел нисе оmore эри нуьшде? — гуфди Пинхьос.

— НэгI, Алик муно,— гуфди Пери, стул норе,— ме мэхьтел мундум, туь егIэлмиш семе небирейге, гыч несохде коре сохдей, э лойму вэхьшдей оmore? Белкем, хунере нешинохде, э жигей е хунейге, э хунейму оmoreй гысмет бире? Гьеме э звенойму дебирегорьго э лойму оmoreнуьт э ме эри сер кешире, оммо туь звеновод бире-бире, э хунегьой гьемме рафдени, э хунейму нэгI.

— Виниш, Пери,— гуфди Пинхьос,— ме те имбуруз э лошму неомореире метлеб юни, уре туьш биё вераси. Оммо имбуруз неоморе тоб недорум. Ебо эри ме, гычиреш пэхьни не сохде, мигуи э сер туь чуь кор оmoreйге. Туь э кориш фикирлуьни, э хунеш гирё вокурдей, келе зенгорё хуно, эдее гирисде. Е кор небуге туь гьечи биренигьо нисди. Весси пэхьни сохдейгьо, гу виним чуьниге?

— Те имогьоиш эри негуфдиреи пешму бирем,— гуфди Пери,— ишму ёгын биё кумег бошит, де мере кес нисдигьоре ишмуш дануьсденит. Мереш э кин туь оmore воисдембу, туь эри оmoreн омбор согь боши.

Пери ихдилот сохдени эри Пинхьос гьеме гьозиегьэдере, Алик гьумор возиренре, эз хуне чигьоре бердеире.

— Те имогьой,— гуфди Пери,— ичку нисе хурдембу, шову лул пиён оmoreи э же хурдиге, кими шевгьо гыч нисе оmore, эри ме оmoreенигьо у эз де жигегьойгеш дуьзди сохдени, эхир миберуь мидешенуь уре.

Пинхьос сэхд думутлуь бисдо, гофгьой Перире шиниренге. У хуьшдере тэхсиркор хьисоб сохд, гуфди э дуьл хуьшде: «Ингьэде коргьо бири, мере хэбер небири, де ме чуьжире комсоргуьм?»

— Виниш, Пери, туь тэхсиркори, те имогьонш э иму эри мэгIлуьм несохден. Бегем туь нисе дануьсде кумег-

суьз туьре нигьилимгьоре? Оммо меш тэхсиркорум э пессой эн ижире коргьо эри негешдеи. Дие гьелелуьге согъ боши. Ёгъин е кор мисохим. Олхонн бош, иму Алике гьечу нигьилим.

Пинхьос вэхуьшдени эри вадарафде.

— Нуьш дие.—гуфди Пери,—Ме туьре диренге гьечи дануьсдуьм гене омореи эри гуфдире, «э ме э шуьвер биё», ененге «биё гІэруьси сохим» гуфдире.

— Бегем ме гІэиллеюм, туь гуфдиремунде, ме вара-сируьм: гоф туь муьхькеми гуфдире. Имогьой гьердуьеки хьзрекет мисохим Алике эри хунде мифуьрсим. Те увэхди, Пери, чуьш бисдоге, ме зен ниhoюм. Дие гьел-лелуьге согъ боши. Гьич фикир мекеш, ме Алике гьечу нигьилуьм,—гуфдире, Пинхьос ведарафдени.

Себэхьимуьн Пинхьос, тозе газете вегирде, рафд э богъче. У оморебугьо гьеле гьуморбазгьо кура не би-ребируьт. У нуьшд эри газет хунде. Хэйли газет хунде бэгъдо, мивинуь эдее оморе десдей гІэилгьо, Аликиш э гІэрешу. Пинхьос огол зере Алике, нуьшуьндени э кин хуьшде.

— Чуь хэбери, Алик? Э коми класс хунде туь?—Пуьрси Пинхьос.

— Э дуьваздегьимуьн класс,—хэндуьсде-хэндуьсде, жугьоб до Алик.

— Расдекиш школаре шендей, гІэйбиш нисе оморе туьре?

Алик сере гьуз гирд, де жугьоб недо. Гьемин у руз э у гозит, Пинхьос хундебугьо, вебу Руйномей эн ЦК партие э кин комсомолгьо, эн жовоне кукгьо, духдергьой вилеет иму. Э у Руйноме партия эдембу огол зере жовонгьоре эри рафде, оводу сохде гьуромите хоригьо-ре, буле тэхуьлгьо веровунде э у гьуромите сэхьрое хо-ригьо. Э гозит вебуки, кукгьо, духдергьо дорет разимен-ди хуьшдере эри рафде э у хоригьо, э хьэвес ве войгере-воз кор сохде унжо, оводу сохде угьоре.

Пинхьос ихдилот сохде эри Алик эз товун энун кор,

пёсде денишире э сифет энугу, гуйге уре э ному с дешендере хуно:

— Дирей, бисдоге жовоне одоми э и гозит нуувуьсде оморигъо жовоне жофодудсе, желде одомигъоре хуно биё бу. Эз хунде, эз кор песо поисде, э песой гъумор-хэспуши мунде—элчэгъэ биёбуре кори. Гуьмуьр эн ужире одоми пучи, не ужире одомире одоми гуфдиреш нибу...

Пинхъос гоф хуьшдере поюнде, эз зир чум дениши э Алик, гуйге эдембу синемеш сохде, гофгъой энугу чутам кори сохдеге э у. Алик сере гъуз гуьрде, э хуьшде домунде, эдембу гуш дошде уре.

— Э ёр туь биёр, бирор, туь кук киниге,— гуфди Пинхъос.— Бебешму еки эз пушолуье одомигъой колхоз бири. Оф жигей туьре э зиндегунн. Жигей туь куьнж эни богъче нисди, не десдей корсуьзгъо—гъуморбазгъош нисди.

Алик сере гъуз гирдебу, гъич гоф нисе ведешендембу эз лэгъэй хуьшде.

— Кеш бурайм э лойму нуьшим, ихдилот сохим, де туьре э гъэрей энугъо кор неде,—гуфдире Пинхъос, теклиф сохд Алике.

— Эхи гъэйлгъо э ме миденишуьт,— мугу Алик.

— Гъе э денишире жигешу мунугу буравтгу, кеш э меревоз.— Пинхъос эз гъул Алик гуьрде, бердени уре.

— Гъечуьниге,— гуфди, Алик,— кеш э лойму бурайм.

— Э лойму эричуь нэгъ? — пуьрси Пинхъос.

— Мере гъэйб миёв.

— Бошгу,— гуфди Пинхъос.— Кеш э лошму бурайм. Косибе Пери хэйли шори мисогу.

Пери лап шор бисдо, Пинхъос не Алике дирёнге, шори-шори оруд но эри энугъо чой э мироборевоз ве э ваз доноре емишгъош.

— Шороб биёрум эришму? — Пуьрси Пери.

— Нэгъ,— жугъоб до Пинхъос,— ме ичку нисе хурденуьм, хурдумгеш кем-биш, уш э мёжлуьсгъо.

Э чой хурдекиш, Пинхьос хэйли ихдилотгьо сохд эри
Алик эз зиндегунн жовонгьо, эз коргьой комсомолгьо.

— Нуувуэс эрзо,— гуфди Алик,— э горком, мереш
фуърсуэ э гьуремите хоригьо.

Пинхьос тиж, синемиш сохдере хуно дениши э сифет
Алик, гуйге э у бовор не сохде. Алик вераси чуй фикир
сохдеге у гьейсэг!эт, уре глэйб оmore, сере гьуз гуърде,
мугу:

— Де нэгI, эдем гоф доре туьре эз имбурузине рузе-
воз де э у рэхь нерафдени, де гынч э богъчеш нирам. Ги
виниш,— Алик эз куьф ведешендени картгьоре, паре
сохде, шендени. Эз гьултугъ хуьшде ведешенде с гьэдер
пулиш гье э пушой эн Пинхьос дорени э Пери,— ги эри
хэржи.

Алик куьид оморени эз Пинхьос, гуьрдени дес Пин-
хьосе.

— Омбор согъ боши, бирор, туь имбуруз эрме чуйн
беш бисдори, чуйн бирориш. Ёгьин эдем рафде, виниш
ме унжо чуйтам кор мисохумге.

— Ме э туь гуом расдире, те ебо э гьуромите хори-
гьо рафде, хубте бу туь ебо инжо школаре хунде мерас-
диге, эз себэхьэвоз э школа мирафдиге.

— Ме де э школа нирам, мере глэйб мнёв, чуйнки
сал эдее варасде, рафдуймгеш мидомунум э дуьимуьн
сал.

— Гьечуь гьисдиге,— гуфди Пинхьос,— биё э колхоз
кор сох, эз себэхьэвоз иму эдейм сер гуьрде э колхоз иму
деригьо гьуремитгьоре эри оводу сохде. Эдейм э жиге
гьуремитгьо тозе богъгьо дешенденим. Биё э имуревоз,
э кин иму кор мисохи.

Алик рази бирени э колхоз эри рафде кор сохде.
У сер гирдени эри кор сохде э колхоз. Э чуйжо четине
коргьо мибисдоге, у хьэрекет мисохд унжо эри э кор
рафде. Уре эз келетегьош омбор трудоденгьо мибисдо.
Гьемчун у рафдени шевгьо э школа эри хунде. Алик
дусд бирени э Шушеневоз, комики хундембу э урезоз

Э е класс. Школаре варасдебугьо сал, Алик теклиф сохд э Шушен гьердуюшу буравт гуфдире эри хунде э Махачкала э институт хоригьурлугьсохи, оммо Шушен рази небисдо, у мугу эз Алик: «Мере учителя хьэз оmore». Алик рафд э Махачкала эри хунде, Шушен сер гирд эри хунде э педучилишей шегьер Дербенд.

Изму Алик хундере варасде, диплом агрономи ве-гуьрде, нуьшдебу э вагон эри оmore э шегьер хуьшде, оммо Шушен и дуь сал бу учительница кор сохдембугьо.

...Ижире фикиргьо сохде-сохде Алике хэбер небисдо кей поезд омо расиге э Дербенд. Э вокзал Дербенд э перрон поисдебируьт Пинхьос не Пери. Пинхьос гирдебу гьул келен кук хуьшдере. Чувклен кукле э гьужогь Пери вебу. Э угьоревоз бу Шушениш. Алик эз вагон фура-моренге, гьэле-гьэлгьо, моче-мочгьо варасденге, угьо рафдуьт э хуне. Э хуне оmore сэгIэт, Алик вокурд сер чемодане, вегирд эз чемодан килэхь бухоре, комики гьемин э килэхь бебешу ухшеш зерембу. Уре у заказ доре духдебу пушой хундеире варасде э Махачкала.

— Туь эри ме чуьн бебе бирей,— гуфди Алик эз Пинхьос,— ги эри туь бэхш овурдем э хотур туь э ме сохде никигьо.

Омбар шор бисдоруьт Пинхьос не Пери.

— Гьэдой туьре вегиром, и оморенигьо орине ёгьин эри туь гIэруьси нушунде гереки,— гуфдире Пери, гьэл гирд моч сохд Алке.

— Гьелбетте, е рузиш песо гьишде герек нисди, имогьой бегьеме мерд бирей, Алик бирор,— гуфди Пинхьос.

ХЭГЬЕР ВЕ БИРОР

Э сер скамейка, э зир гъовогъдор норе оморобугъо, нуышдебируът дуъ жовоне кук, парталгъой солдати э тен ишу вери. Е кук сипи гунее сифет, зерде муйгъо лап фикирлуъ бу. Мэгълуъм бу дуъл энугъ эдембу келе гъол-могъолн сохде. У кукиге сиечердее сифет, муйгъой шогъ-балуди бугъо, фикирлуъш буге, сифет очугъ бу. У мидениши э ило-э уло, фикир мисохд эри офде е меслэхъэт, хьэрмэхъ хуышдере эз фикир эри хилос сохде.

— Хубе эвири,— гуфди Якуб,— сериниш гъисдиге э ижире эвир эри нефес кешире сук бире.

— Гъемише,— гуфди Николай,— эз ворущ бэгъдо эвир сук бире. Ворущ гъеминони эвире темиз сохде, омо инжо ворущ омбор бире, гъово нем бире.

— Э Дербенд чуътами гъово? — Пуърси Якуб.

— О! Унжо сэхде гермини, эзини ворущгъой энигъо унжо гъеминон нисе бире.

Эз расдиш э Германия ворущ омбар оморембу. Нибисдо е рузиш, ворущ не оmore. Гъово гъемише нем мибисдо. Эз эвир миомо буй неме савзе.

— Текей фикир кешире туъ, Николай,— гуфди Якуб,— эри бире кор чуъ биё бу, бебегъо-келебебегъош гъемише нисе мунде.

— Туъ дануъсденики, Якуб, мере де кес нисдигъоре. Мундебугъо е келебебей Тихон бу, уш муърд.

Николай гъеле чор сале гъизил гъисди, келебебей энугъо не келедедей энугъо минет сохде э кук ишу, э Миха-

ил, хосдебу бердебу уре э кин ишу э Дербенд эри дошде, дуыл ишу веров гуфдире э глэилевоз. Гьер сал вэхд от-
пуск ю мибисдоге, Тихон не зен ю Мария миоморут
э кин кук ишу э Киев, Николаеш миовурдут э ишуревоз.
Довгло сер гирдебугьо руз Тихон отпуск вегирдебу,
эдембу хьозури э Киев рафдеире дире. Довгло сер гирд-
ки де у э отпуск нерафд. Эз у рузевоз Тихон не эз кук
ю, не эз глэруьс ю — эз Нина, не эз чуьклеи невелей ю—
Таня е хэбериш недануьсд те довгло варасде. Довгло ва-
расденге у, Николаеш вегирде э хуьшдеревоz, омо
э Киев. Хуней Михаил кук энубу э гьирогь шегьер. Ху-
нере Михаил ю э дес хуьшдеревоz вокурдебу, э хьэът бо-
гьиш дешендебу. Э богь вебу емишдоргьо ве гьер жире
гуьлгьо. Тихон оморенге мивинуь э жиге хуней кук
ю сенггьо. ве керпичгьо бэгъэй гьичиш нисди. Доргьо
эз бине э теверевоз бурра оморет. Гьечи диренге хуней
кук хуьшдере, у бисдо диеш фикирлуй. Николай гирисд.

— Мегирис, хэлеф ме,— гуфди Тихон, чарусде э та-
раф неве. У ведешенд эз куьф хуьшде ейлугъэ, покурд
чумгьой невере. Тихон очугъ нисе гирисдембугеш, уре
хэбериш небисдо, кей эз чум ю глэрс тигьи бисдоге э сер
гьутиней Николай.

— Келэбебе? Ишму мере гуфдиренит, оммо ишмуш
эдейт гирисденит ки?

Тихон чумгьой Николаеш, эн хуьшдереш покурде
бэгъдо, дениши э тараф хуней гьунши Михаилигьо. Ху-
ней гьуншиш вачарусдебу, оммо э ён хуней гьунши са-
рае хуно е чуькле утогъ бу. Тихон рафд э тараф эн
у утогъ. Дер утогъэ куфденге, ведиромо зен гьунши.

— Руз-ишму эхэйр бу, Антонина Петровна.

— Эгъуьбет ишму эхэйр бу, лелей Тихон, хош омо-
рейт ишму,— гуфди Антонина Петровна дес Тихоне гир-
де,— О! Николашка, биё хэлефме,— гуфдире у гъэл гирд
моч сохд Николае,— кешит э хуне.

— Довгло сер гирдебугьо руз,— гуфди Антонина Пет-
ровна, э хуне дироморе нуьшде бэгъдо,— Михаил не Ар-

хип (Архип нум шуьвер энү бу) рафдуьт э довгю. Ме не Нина вегирдим глэлгьореш э хуьшдеревоз, вадарафдим эз Киев. Э Днепропетровск расиренге э вокзал нуьшдебирим гьердуьйму, э поезд денишире, э сер вокзал воруже хуно бомбгьо тигьи бисдогьо. Унжо э косибе Нина раси тилиш эн бомб, гьердуь глэл мунд э меревоз. Э Ростов расиренге, иму гене офдорим э зир бомбёжка. Унжо ме бирем ярауь. Не Таняреш, не Любалемереш чуь бириге ме недауьсдуьм, чуьнки ме эз хуьшде хэберсуьз бирем. Ме э хуьшде дироморенге дануьсдуьмки, мере, ярауь биренге, овурди э шегьер Махачкала э Догьисту. Унжо хуб бире эз госпиталь ведироморум. Унжо мундум хэйли. Довгю пушо рафде-рафде меш пушо оморум. Оморум расируьм э Киев. Инжо диренуьм эз хунегьойму керпич не сенгь бэгъэй гьичиш немунди. Гьетте оmore сер гирдуьм эри жофо кешире, и утогълере вокурдуьм эри сер доноре. Е мегьиш негрошд ме оmore, эз Архип когъоз пуч бирей омо. Эз е оринейге бэгъдо эз Михайлиш омо,— глэрс тигьи сохде-сохде Антонина Петровна дорени э Тихон дуь извещениягьоре.

Хэйли гирисдуьт угьо гьерсешу, песде Антонина, гьерке сохде, гуфди:

— Глэлгьоре чуь бириге, эжеиге угьо, муьрдигеш-мундигеш нисе дануьсденуьм. Эри ме оморенигьо, ме ярауь биренге, угьо пуч бирет.

Гьечи глэрс э чум вери вогошдуьт Тихон не Николай эз Киев в Дербенд.

Николай э солдати оmoreбугьо сал, се мегьиш небисдо, эри энү хэбер омо келедешу муьрди гуфдире. Уре отпуск доре, у рафд э ёс келедешу. Изму эри энү хэбер оmore, келебешу муьрди гуфдире, у рафде э Дербенд, келебегере гьовре сохде вогошдебу. У омбор фикир микеши. Чуьтам фикир некешуь? Уре кес де нисди, у э же миё бурав имогьой, имисал солдатуре варасденге.

— Коля, биё туь э гоф ме дениш, э фикир кеширере-

воз кор нисе бире,— гуфди Якуб,— гьелбетте гІэзизе одоми хуышдере вир сохден гурунде кори, де нмогьой чуй бий бу, бирор, фикир кешири гуфдире чуй кумеки мисоху, солдатире варасденге бурайм э меревоз, ме чуйтам зигьисдуймге, туыш гьечу мизигьы. Винниш, Коля, имуре пенж гІэили, оммо эз пенж гІэил е менуым суыгьде кук гьисдуймгьо э кифлет, угыонигере дедейму етимгьоре вегирди, келе сохде. Суыфде довгІо сер гуырлебугьо сал, ме хьофд сале бируым, э шегьер иму омборе гІэилгьо овурдебу, бебегьо-дедегьой комигьоки пуч биребууруйт э довгІо. У сал дедейму овурд дуь гІэиле дошд, гыч нумгьошуреш нисе дануьсдембирим, дедейму эри энугьо вегирд митрикгьо, екире нум но Тамаре, екигере Елена. Угьо се салелегьо бэгъэй нибисдоруыт, дедейму угьоре вегирдебугьо. Ошир кук гьуншиму бу. Бебей энугьо э довгІо пуч бири. У сал, дедей Оширгьо. Ошире шенде э е шегьериге э шуьвер рафдебугьо сал, бебейму эз довгІо вогошдебу. Бебейму дефуьрсо дедеймуре гыншд дирувунде Ошире эз тэхьно хунегьо э кифлет иму. Дануьсдени чуйклен хэгьерлеймере, Светлана-ре чуйтам офдиге дедейму? Э 1949-муын сал е руз зимисду дедейму эз куче рафдебири, э гуш дедейму дарафди сес гІэил гирисде. Мивинуь э гьырогь гьэнов гьундогь тозе эз деде бире гІэили. Вегирди дедейму гьундогь, овурди э хуне герм воровунди гІэиле. Песде воисди беруь э етимхоне. Бебейму эз кор оморенге дири гІэиле, де негыншди берде. Имисал Светлана суыфде э школа рафди. Иму э кифлет деримгьо гІэилгьо не суыгьде хэгьергьо-бироргьойм, не е милетим, оммо эз суыгьдгьош э гІэрейму дусди омбар дери.

— У эз хуби бебе-дедей туыни, Якуб бирор.

— Гьелбетте, оммо туь э меревоз омориге дедейму унгьэде шор мибу те унгьэдейгеш.

Гье и вэхд эз угьо е солдат куьнд оmore, гуфди:

— Сержант Василенко, ишмуре старшина оголи, туыш кеш, Якуб, гьемере эдей э десде поюнде.

— Омбор согъ боши, Якуб бирор, эри теклиф сохдеи, — гуфди Николай, э пой вэхиште, — гьери виним, фикир мисохим те э хуне рафде.

...Чуьн суьгъде кук ишу гьобул сохд Николае кифлет Якубгьо, угьо солдатуре варасде оморенге.

Николай эз расдекиш вини чуь жире хубе одомигьо гьисдиге бебей Якубигьо Шемей ве дедешу Сенем. Гьемме хэгьер-бироргьой Якубигьо дусд ве гІэзиз дошдембу Николае.

Е руз Николай сербирэхьне нуьшдебу э сер диван эдембе книг хунде. Тамаре эз кор оморенге э хуне диromoреки руй-беруй вохурд э Николай. «Раче куки», гуфди э дуьл хуьште Тамаре. Эз и рузевоз Тамаре хьэрекет мисохд э чум Николай эри вохурде, э уревоз эри гоф сохде. Чуь вогьнегьош мигешд Тамаре Николае э суьгьбет сохде огол зенуь гуфдире. У мидениши э сифет Николай э дуьл ю пуьрсуьш дерне одомире хуно. Николаиш мидениши э сифет энү, оммо, юре гІэйб оmore, сере гьуз мигирд. Николай варасирембу метлеб э дуьл Тамаре деbugьоре. Чум энүш нуьшдебу э Тамаре, оммо нисе да-нуьсдембу чуьтам гофе сер гируьге.

— Якуб, эз туь е гоф пуьрсуьм, — гуфди Николай е руз себэхьмунде э кор э рафдеки, — эге гІэйб нисохиге.

— Гу, бирор, гІэйб эйчуь сохденуьм.

— Чуьм ме э хэгьер туь домунди, э Тамаре, нисе да-нуьсденуьм туьре хьэз миёвге эз и кор, енебуге нэгІ, оммо негуфдире де тоб недорум.

— Чуь? — Гуфди гьебо Якуб. — Хьэз? Гьи, туь хэри беге дуьргердо?! Эз ме шорте, эз ме мозоллуьте ки мибу у кор бисдоге, туь не Тамаре гьисмет еки бисдоритге, теимогьой бирорме бири, имогьой домормеш мибоши, диеш куьнд мибошим эз еки. Токи Тамаре рази бу, э гьэд е мегь мигьилуьм бебеймуре эришму гІэруьш сохде. Э Тамаре гуфдирей и гофе? Чуь жугьоб дори?

— НэгІ, гьеле негуфдирем, мугум гьевел э туьревоз меслэхьэт сохум, оммо эри ме оморенигьо Тамареш ра-

зи мибу. Мере эз у эйчуь хьэз оmore дануьсдени, чумгьой ю не муйгьой ю э чумгьо не муйгьой дедейму ухшеш зере, гье у ковре чумгьо не зерде муйгьой дедеи.

— Токи Тамаре рази бу, у коргьойге гьемме дуз мибу, туь олхонн бош, бирор,— гуфди Якуб, Николае гьэл гирде.

Себэхьимуьн руз шобот себэхьмунде, Николай пушой э кор рафде, куьнд бисдо эз Тамаре пуьрси:

— Туьре шохьонгум эз кор оmoreнге чуь кори?

— Шохьонгум белки партал шушдим ме не Лена. Чуь гьурлугь бу туьре?

— Мере воисдембу туь рази бисдориге,— гуфди э хуьшде домунде-домунде Николай,— шохьонгум эри гешде вадарайм. Ме шегьер ишмуре гьеле бегьем нисе шинохденуьм, биё бурайм эри гешде э шегьеревоз шинох сох мере.

— Хуби гьечуниге, туьре воисдениге э шегьеревоз шинох бире, мирайм эри гешде,— гуфди Тамаре эз зир лов хэндуйсде-хэндуйсде.

Хуб бире шохьонгумгьо э гьэд богъчей Махачкале эри нуьшде. Диеш хуб бире одоми нуьшдиге руе дерьёгь, комики дорени одомире рэхьэте нефес эри жофо кешире, эри муьгьбет ве гьемиге эри эз дуьли хосде зиндегунире э гьуьлом.

— Хубе эвирн, эвир дерьёгьи,— гуфди Николай, оmore нуьшденге э богъче э сер скамейка. Десе эз тараф кемер Тамаре дураз сохде, эз базуй ю гирде куьнд овурде эз хуьшде, зарифеткимиси, мугу:

— Э эзини эвир зигьуьгьо одоми пир нибу!

— Дузи,— гуфди Тамаре,— одоми Догьисту дир пир бире, чуьпки эз е тараф эвир догьгьо, эз у тарафиге эвир дерьёгьи гьувот жунсогьи инсони.

— Нисе дануьсденуьм, Тамаре, туь чуь жугьоб мидиге, оммо дуьл ме туьре лап омбор хосде.

— Дуьл меш хосдени туьре Николай, гье эз суьфден руз туьре диремгьоревоз, чум ме нуьшди э туь, ченд шев-

гъо те себэхъ нехисирем, э фикир ме туь дебирей,— гуфди Тамаре, вогосунде гъутиней хуьшдере э гъутиней Николай.

Эз и рузевоз угъо сер гирдуьт эки тешденре, небу гъэдер шори эн угъоре. Угъо хуьшдере лап мозолуьгъо хъисоб мисохдуьт.

Руз дегъимуьн декабрь бу, Николай шохъонгум эз кор оморенге мивинуь э кифлет хурек хурденигъо утогъ стол мигИнди вараюнден, э сер стол вери ченд жире хурекгъо, емишгъо, ичкугъо... Э иловлей стол Тамаре эдей гешде ве норе э сер стол лэгъэгъо, чонголгъо ве де герекигъойгере.

— Хэйр гердо чуй мигИнди? — Пуьрсн Николай, куьнд оmore, эз Тамаре.

— Омборекбу сох мере, ме имбуруз гъсждегъ сале бпрем.

— Омборекбу,— гуфди Николай, дес Тамарере гирде ве моч сохд уре эз ловгъо,—оммо туьре гИэйб оморенигъо сифет невери.

— Эйчуй эхи?

— Э ме зуте гуфдире нисе дануьсдембири? Беге э ме нисе гуьнжуьсде имбурузине руз эри туь бэхш эри восдоре?

— Эз бэхшиш знеди эри ме туь эки ме гъисдди эзини шоре руз,— гуфди Тамаре, Николае моч сохде.

— Ме бурам, гъейсэгИэт миём, те угъониге кура бпре миём мирасуьм.

Межлуьс сер гирденге, эн суьфде гъемме э сер суьфре вебирегоргъо дорут э Тамаре бэхшгъо. Гъеммееки бэхш до Тамарере эз дедей Сенем бэгъэй. Гъеме мэхьтел мундуьт, чуйнки гьер сал руз эз деде бирей гИэйлгъо мибисдоге, дузе руз эз деде хъэсуьл оmoreн гИэйлгъош небуге, Сенем эри гИэйлгъо бэхшгъо мивосдо. Имбуруз чуй кориге Тамарере бэхшиш недо, у нуьшди мэхьтел э дуьт гоф дерие одомире хуно, вединики уре чуйниге гуфдире воисдени.

— Гуш вени, Тамаре, духдер ме,— гуфди Сенем, гьемме э сер суьфре нуьшдегоргьо бэхшгьоре доре вараценге, у вэхуьшд, омо э кин Тамаре, гьэл гирде, моч сохд уре,— изму туь келе бирей, гьеждегь сале бирей, гьеждегь сале бугьо жогьил, ю дануьсдени зиндегуни хуьшдере э гуьнжо овурде юре воюгьо тегьер. Те имбуруз ме э туь негуфдирем, туь эн ме суьгье духдер нисдигьоре, чуьнки мере нисе воисдембу туь э кифлет ме дорихмиши кеши, хуьшдере э гьэд кифлет ме кес хьисоб сохи. Оммо имбуруз кейки туь келе бирей, негуфдире тоб нисе доренуьм, духдер ме. Гьеме инжо нуьшдегоргьо туьре бэхшгьо доруьт, мозоллуь гердош духдер ме, туьш э шоре руз вогордунош э угьо эз у зиьдте бэхшгьоре. Оммо ме туьре недорем и гиле бэхш, ини ме туьре доренуьмгьо бэхш, бэхш эн ме нисди, эн эз меш туьре омбор хослегоре одоми туьни, комики туьре бэхш дори у руз туь эз деде бирейгьо руз. Белки туь э и хэтгьо э и ейлугь веригьоревоз офде дануьсди бебе-дедей туьре. Ихдиьр доренуьм туьре духдер ме гьечу эри э гуьнжо овурде зиндегуни туьре, туьре хьэз биьвгьо жире. И ейлугь э сер туь всри диловундем туьре э кифлет ме. Дошдем те туь келе бире. Имогьой туь зиндегунире шинохденигьо биренге эдем доре э туь. Ги, духдер ме,— гуфдире Сенем до э Тамаре е ранге-рангие э сер бесденигьо ейлугь гьизли, дуборош моч сохде Тамарере, рафд нуьшд э жигей хуьшде.

Тамаре мунд мэхьтел, у недануьсд чуь гуюге э дедей Сенем. Эзини вэгьдогьо четин бире эри инсон эри офде доигьлуье гофгьоре. У лов сохценге ейлугьэ э куьнж ейлугь хунд э ранги-рангие русмугьоревоз вечире оморебугьо гофгьоре: «Э руз эз деде хьэсуьл омореи эри Т. М. В. эз келедедей ю М. Р. В. ш. Киев, 10-муьн декабрь 1938 сал.»

Николай нуьшдебу э тараф чепи гьул эн Тамаре, у мэхьтел мундебу чуь giroшдембуге э сер эн и суьфре. Ейлугьэ эз Тамаре вегирд Лена, комики нуьшдебу э та-

раф расди гьул энү. Эз дес Лена екиге вегирд. Гьечи эз дес э дес гешде ейлугъ омо раси э Николай. Николай ейлугъэ вегирде, гофгьоре хунде сэгІэт, ранг сифет ю зердов зе, чумгьой ю бисдо тор. Гьич э сифет Тамаре неденишире, у ейлугъэ до э Тамаре. Песде вэхишд э пой, вадарафд э хьэёт.

Эз гьово эдембу лепе-лепе верф тигьи бире. Гьово бежид хиник бу. Николай поисдебу э хьэёт, десе веноре э михьэжер пилоконгьой гьейву. Николай сер бирэхьне э е шенревоз бугеш, э у хиники кори нисе сохдембу, чуьнки гІэтош дуьл эн у лап бежид бу гьейсэгІэт. «Ой дуньёгъ,— гуфди у э дуьл хуьшде,— туь инсонгьоре офи рени беге э ишу эри руьхшенд сохде? Беге гІэдоти э гІуьлом бирор э хэгьер хуьшде ошугъ бу, хэгьере чуьн одохлу хьисоб соху?»

— Николай, туь инжо сербирэхьне поисде чуь фикир сохде?— Пуьрси Якуб, гьэл гирде Николае эз базугьой ю.— Чуь бисдо гьеебо туьре, ейлугъэ э дес вегирденге, туь суьфрере шенди ведиромори? Э суьфре вебирегоргьо ленишпри э туь кей мидирой гуфдире.

— Ой, Якуб бирор, туь дануьсдени чуь giroшдеге гьейсэгІэт эз дуьл ме. Тамарере ме одохлу гирдебируьм эри ме, ме уре чуьн одохлу гьэл гирдем, моч сохдем, чуь зарифетгьош, гофгьош сохдем э уревоз, оммо у эн ме суьгьде хэгьер мени. Ме э чуь сифетевоз миденишуьм изму, Таня хэгьер, э руй туь?..

— Хэгьер туь биреире эз же дануьсди туь?

— Чуьтам эз же? Таня эз деде биребугьо, иму э Дербенд зигьисдембирим. Эриму хэбер оморенге эз бебейму Таня бири гуфдире, келедсейму се руз-се шев нэхиси, у ейлугъэ вечи, э чоримуьн руз иму рафдим э Киев эри гІэнле дире. Изму э дес вегирденге, ме шинохдум, у ейлугъ келедедейму Таняре бэхш доригьо ейлугъи. Таняре ме песини гиле диремгьо е сал ниме бэгъэй небу. Унегуьре чигьрет эн у немунди э ёр ме,— гуфди Николай гирисде-гирисде.

— Хуби имогьой чуй биё бу, бирор, туь недануьсдей дие, мидануьсдиге гьелбет э хэгер ошугь нибисдори.

— Оммо е кем мозоллуьнуьм ме, Якуб бирор, хуб бисдо те гІэруьси бире очмиш бисдо, песде у номусе чуйтам миветовусдум ме.

— Хуби,— гуфди Якуб,— гьеме коргьо эй никини, туь инжо пой, ме гьейсэглэт миведиром.

Якуб дирома э хуне, гуфди э гуш-гуши дедешу Николай бирор Тамаре бирейре ве Николай чуйтам шинохдиге ейлугьэ.

— Тамаре, духдер ме, инжо биё,— Сенем, огол зере Тамарере, нушунд э гьужогь хуьшде.

— Дедей, ме гІэилле нисдуьмки э гьужогь эри нуьшде.

— Нэгл, нэгл, духдер ме, туь имбуруз дуборе эз деде бирей, туь хуьшдере дуьл ди ве ветов келе дердгьоре. Николай эн туь, духдер ме, одохлуй туь нисд, лап суьгьде бирор туьни. Гьелбетте уш недануьсди, туь Таня хэгер ю бирейре. Эге те имогьой гьэл гирдейге Николае, чуйн одохлу, изму вадара э Якубевоз гьэл ги диловун уре, чуйн бирор, духдер ме,— гуфдирени Сенем, тирисде-гирисде, моч сохде Тамарере.

Ранг сифет Тамаре гьевел бисдо гьирмизи, песде зе сиетов, чумгьой ю лой-лум хурде-хурде, гьул Якубе гирде вадарафд э хьэёт.

Тамаре не Якуб ведироморенге мивиннуь, Николай се-ре э десгьо пучунде ве ведоре э михэжер гьейву эдей тигьле-тигьле гІэрс рихунде.

— Коля туьре гІэйб нисе оmore,— гуфди Тамаре, гьэл гирде Николае, е тикеш нисди тэхсир туь эри эни коргьо. Нэглетлуье довго сохди кифлетгьоре жейле эз еки, туь чуй тэхсиркори, бирорме, иму екире эри офден диеш шор бире воисде. Кеш имуш шор бошим, кифлетеш шор сохим.

Ой дуьлгьой инсонгьо, сенгьин нисдит ишму, эге сенгьин мибисдоритге нидануьсдит ветовусде ижире дерд-

гьоре, чуйки сенгъгьош чат зеренуьт эз гуж гловгьо ве кулокгьо. Оммо, дуьлгьой инсонгьо, ишмуре нидануьт бесгъун берде не кулокгьо, не зугъбегьо, не келе ворущгьош.

Тамаре гъул Николаеш, эн Якубеш гирде, дировунде угьоре э хуне, нушундени э жигегьошу. Нуьшде бэгъдо Николай эри межлуьс ихдилот сохдени э сер кифлет ишу оморе гъозие-гъэдере.

— НэгI, дедей,— гуфди Николай, ихдилоте варасденге, Сенеме гъэл гирде,— э е жигеш эз ки чуьн туьни дуьл фирегъуе дедей пирайм иму. Омбор согъ боши эри туь сохде никигьо.

ГІЭРУЫС УРУСИ

Еки эз очугъэ рузгъой поиз бу. Офтои нисе сухундем-бугеш жендек одомире, чуышме эдембу фуърсоре герме ригагъой хуышдере. Э вокзал, шегьер Дербенд, кура биребууруът омборе одомигъо: жем-жогъил, гІэруыс-духдер, огъилгъо, пиргъо... Эз е тараф эдембу оmore сес сазандаргъо, комигъоки зеренбууруът жуър-бежуъре гъовогъой хэлгъире. Эз е тарафиге миомо сес гармон, комики зерембу гъовогъой уруси. Э е лойге гъовол-зурновчигъо гІэре не доре эдембууруът зере «лезгинке». Жогъилгъо, эйлонме поисде, эдембууруът чек зере эри э мигле вежесдембууруътгъо жуьфдгъо.

Гъемей эни хэлгъ кура биребируът эри вохурде э игидгъой Буьзуьрге довгІой Ватани комигъоки нуыш-дебируът э «поезд бесгъунгиргъо», куьнд бирембугъо эз шегьер Дербенд. Эри хэлгъ келе мигІид бу. Хэлгъ гъечи мидануьсд, ки ишу имбуруз тозе эз деде бирет гуфдире. ГІэжоиб нисди, чор сал хэлгъ ники недири, межлуьс недири. Эжигей чор сал кешире четинигъо ве гІэзобгъо, и рузгъо эдембу шори сохде хэлгъ, чуьнки и рузгъо эдембируът вогошде э кифлетгъошу игидгъой Буьзуьрге довгІой Ватани.

Огъиле зен Ёлтош бу инжо. У оmoreбу э пушорэхьи Менешир кук хуышде. Э Ёлторевоз Менешире эри вохурде оmoreбу Шолум хьэрмэхь Менешире, комики э Менеширевоз эки рафдебу э довгІо. У эз расди дес яралуь бире, дес ю шуькест бире, вогошдебу. Менешире эри во-

хурде оморобируйт гене хэгьер-бироргьо, шинохгьо, дусдгьо...

Менешир эз вагон фураморе сэг!эт, гъэл гирд моч сохд дедешуре, Шолуме ве угьонигереш. Э Менеширевоз эз вагон фурамо е жогъиле духдер урус, э тен ю паргалгьой солдати вери. Синей энущ, синей Менешире хуно, варансдебу э орденгьо ве медалгьоревоз. У рафд поисд э е гъирогъле, эзи езугълегьоре хуно, чуьнки уре скиш хошомори нисе сохдембу ве скиш уре инжо нисе шинохдембу. У эдембу томоше сохде, чуьтам хэгьер-бироргьо Менешире ведабурра, э уревоз сине-сов бирембируйтге. Шолум уре диренге, вараси у э Менеширевоз оморейре, чуьнки Менешир эри энущ нуьвуьсдебу, юре дусде духдери гуфдире. Шолум куьнд бире эз Менешир, пуьрси:

— Э туьревоз одоми гъисди, енебуге туь тэхьной?

— Эри. Эле эжи у? — Менешир иловлере гешде, чарусд э лой духдер. — Нина инжо биё. Шинох бош, дедей, э г!эруьстуьревоз. Нина, и дедеймени.

Ёлто, ранг сифет ю дегиш бире, недуьл-недуьл гъэл гуьрд Нинаре. Гъеме хэгьер-бироргьош гъэл гирде, моч сохдуьт уре.

У руз э «Хошомори» омборе одомигьо оморуьт э хуней Менеширигьо. Ёлторе гъич можол небу эз хуреггьо хьозур сохде ве норе э пушой оморегоргьо. Нина, диренге Ёлто тэхьно эдей кор сохде, ведирома э буруни хуне, омо эри кумеги сохде э Ёлто. Ёлто негъишд Нинаре э чигьо дес зере:

— Твоя места садис, твоя хуг кушайт, свина, свина, понимаш, моя хьэлоли кушаиш, моя куrows равин резит, твоя трогай нету.

Ниме э жугъури, ниме э урусиш гуфдигеш гофгьой хуьшдере Ёлто, Нина вераси, эрию э чигьо дес зере г!эмел нисе оморенигьоре, ю гушд хуги хурде гуфдире. И гофгьой дедей Ёлто, эз у дуь яра вегуьрдеиш — ебо тилиш эн туп, ебо гунилей эн дуьшме э ю расирейш, гу-

рунд омо эри Нина. У гвич гоф несохде, дарафд э дорунн хуне, нуьшд э ён э «гуьзуьв ойдун» оморегоргьо.

Сер шев бу, гъуногъгьо рафдебируьт, Менешир не Нинна тэхьно дебируьт э хуне, Ёлто э буруни хуне эдем-бу гъобгьо шушде.

— Виниш, Менешир,— гуфди Нина — те имогъой ме не туь бирейм эеки, изму вэхд жейле бирейму омори. Дусдиму гьелбете эз гІэре вир нибу, оммо иму эеки зигьисде ниданим.

— Чув бири туьре, чешмиш бирей беге?

Нина ихдилот сохд эри Менешир дедей Ёлто э ю гуфдиригьо гофгьоре.

— Гьо... Эдей сер гуьрде гъозие-гъэдер эн кифлети. Виниш, Нина, туь чор сал э гъэд гІэтош довгІо дебирей, эз е четинигъош нетерсирей, оммо инжо е чуккле четиниле диренге, гъувотсуьзи эдей бурмунде, гІэйби эри туь гоф келе зене э назар эри вегирде. Гьеле эз гІэрей хэлгъ худобоворсохи вир небири. Дедейму келете одомини, э есири дин-догІот дери, эгъуьл энубулутлуьни эз гофгъой эн рабигьо. Ме не туь биё уре хилос сохим эз есири дин-догІот. Четин мибу межбур сохде уре шенуь гуфдире э дин боворсохдеире. Четин бисдогеш иму биё сабуьрлуь бошим ве асте кор гировуним. У гъэрхундимунни. Иму уре неведешендимге эз есири дин-догІот, дие ки миведешену. Дан эри туь гъовхо э гъэршуй дин-догІот асанти нисди. Чендгъэдеш четин бисдогеш, гене гъовхо берде гереки. Чувтар э гъэд довгІо жоборд бирейге, э гъовхо э гъэршуй дин-догІотиш жоборд бире гереки. Дие шевн, дегешд форигъэти веги, гьеле песде мидани, и туь дире гъозие е чукклеле бэгъэй нисди.

Менешир, Нинаре хоши гирде бэгъдо, ведироморени э буруни хуне, стул норе, нуьшдени э рачей дедешу.

— Туь чув сохде, дедей?

— Эдем гъобгьо шушде, хэлефме.

— Э Нина мигуфдириге, у мишушд гъобгьоре, туь форигъэти туьре мивегирди.

— Эл... лс... Мере зендигъо зен дис мезендо, туь чуй гуфдире. Э дес эни хуг хурденигъо, гъозор жире хъэруьми-хъэлоли хурде урус вегируьм дуьм и хъэлоле гъобгъой мере эри шуше, туь эгъуьл туьре хурдей, хэлефме?

— Ме, дедей, эгъуьл мере не хурдем, энжэгъ сэхьиб эн ижире гофгъо бисдорит. Меш хъэруьми хурдем, хугиш хурдем, имогъой меш э гъобгъо дес незенуьм?

— Туь бешгъэи, туь мерди, те имогъой хурдей э гъэриби бири, э хуней дедей дерики нихури.

— Виниш, дедей, туь у гофгъой рабигъоре бигъил, угъо э эгъуьлгъошму булут венгесденуьт, оммо эз гъеме омборте бишэгъоре коргъо ишу сохденуьт. Э ёр туь мунди бебере мурдале дуьшме эз далде куьшдебугъо, колхоз эдей вокурде гуфдире, рабигъош увэхди э песой дуьшмегъо бируьт. Ме шеш сале бируьмгеш, гъеме э ёрмени. Эз умогъоевоз туь эдей зэхъмет кешире, имогъой туь нуьш э хуне, кор хунереш деша э дес гъэруьс туь. Эз у рабигъо куьшденигъо гушд, э бойни куьшденигъо гушд хъэлоли, темизл. Э бойни духдир фегъм сохдени гуше, эге печогъи-чи дебисдоге, у гуше фурухде нисе гъише, оммо рабигъо чуь гушдиш бисдоге хъэлол хъисоб сохде.

— Туь хубе кук мибисдориге, жофой дедеа фурмуш нисохди, эз ме не пуьрсире зен ниовурди. Негъогъ э и гофгъойтуьревоз дердгъой дедеа тозе месох. Туь дедере хосдениге, уре руьхсет ди бурав э ватан хуьше. Уш миофу гъисмет хуьшдере, олхоин бош. Биё ме эри туь духдер жугъур биёрум, гъем гъэруьс дедей мибу, гъемиге духдер дедей. Пушой муьрде рузи мере э дес де миллетиге медеше, эзу мере гъэруьс нибу. Коргъой гуьгъоре хуно: «Ме э чуь хъэлуьм и э чуь хъэли». Чендгъэде четин биригеш эри ме, гене партал гъэруьсворире хъозур сохдебуьруьм гъише, мугум гъетте Менешир оmore, эрию зен миёрум, духдериш диребируьм. Дие чуьни, илле хуби эриме... гъуь...

И гофгъоре гуфдиреки, Елто эдембу тигъле-тигъле гъэрс рихунде.

— Туь мере омбор гъэгъри сохди эз хуьшде, согъ боши, хэлефме. Чуь сохум, бэхд ме ижирей, поисдем э пушой бэхдевере худо...

— Жон, дедей, туь эдей э негъогъи гирисде, туь эз Нина унгъэде рази мибоши, гъеле пой, туь уре нисе шинохде. Ме эз у жейле биренуьмгъош нисдуьм. Ки дануьсде, чуь мибисдоге мере, Нина эз гъэд гІэтош ведировунде, ярай мере бесде, э више э кин партизангъо нибердге. Шев-руз эн ён хъэлов яралуьиме вэхуьшди у, э лэгІэйме э лэгъэревоз гІов декуьрди. Унибисдоге э сер гъоврейме те имогъой е пуд савзе миверомо. Э коми ватан фуьрсуьм Нинаре, Ватан иму е ватани, Советини, уре де хунейге нисди, бебей энугъо э довгІо пуч бири, дедей энугъо не бирорлею суьрогъсуьзи, хунешу э бомбевоз вачарунде омори. Э е жигеш у нирав, уре дануьсде бош, мере дуьл нибу эз у эри жейле бире.

Имишев Менешир негуфдире гоф небисдо э дедешу, гене дедере э рай овурде недануьсд... Шову э хунешу биригъо ихдилоте, Менешир себэхимуьн ихдилот сохд эри Шолум.

— Биё э лойму, туьш е-дуь гоф гу э дедейму, белки хомуш бисдоге.

— Жон, холей Ёлто,— гуфди Шолум,— гъисмет эни мерд уруси, чуь тефигІэти урус эз жугъур. Чуьтам дуьл мибу туьре, Менешир не Нинаре эз еки жейле сохде? Угъо чор сал эки бирет. Э гъэд гІэтош довгІо дуь эри еки кумег бирет.

— НэгІ, ме не Нина эз еки жейле нибошим, эге нисе воисдеге, дедей, вэхи пиш сох ведеки гьердуймуре эз хуне.

— Вой эриме гердо, ишмуре пиш эйчуь. Мизигъим гъелбет эеки. Винуьм песой эни кор чуь биреге дие...

Гье у сал Шолум рафд эри хунде, чуьнки у школаре верасдебугъо сал довгІо сер гирде, уре минкин небиребу эри хунде э ВУЗ. Бэгъдовой пенж сал, Шолум хундере варасде оморенге, Менешир уре теклиф сохд берд э ху-

нешу. Ёлто нуьшдебу э сер нимдер, э ён ю нуьшдебу духделей Менешир, э дес Ёлто дебу ранги-рангие книг-лей гІэили. У мивешенд верэгъгъой книглере ве мибур-мунд сиротгъо э книг веригъоре э гІэил.

— Руз туь эхэйр бу, холей Ёлто.

— Эгъибет туь эхэйр бу, хэлефме, хош оморей, гъе-мише оморемун ишму гердо, хундей туьре верасди омори?

— Эри. Гу гъери, жон холей Ёлто, эри Менешир зен жугъури кей хосдеге? — Пуърси э зарифетевоз Шолум, стул норе нуьшде э рачей холей Ёлто.

— Худо мегуё, пир-сир гердо ишу эеки, бэхдевере гІэруьси. Гъисмети дие... Нина, хэлефме, мере зугъун урусиш хуте сохди, э кориш дериге, гене кор хунере э ме нисе венгесде, гъэдой энуре вегиром. Чум Менешир чи шинохдени, хэлефме. Оммо гуюм эри туь, сер-гуш ме рафдебу эз гуфди-мугуй е пара зенгъо. Э лэгІэй ужире зенгъо офдоно, ки у хэлефлей мере нисе хосдеге. Еки мигуфди: «эз у туьре гІэруьс нибу», екиге: «туь эз дес эну чи чуйтам хурде», екиге: «пиш сох ведеки», гьерки е гоф. Суьфдегъо меш екем э вор верафдембируьм. Оморе-оморе виниренуьм, ки гІэруьсме лап хубе гІэруь-си, «худо борухо» сохде денилеи, сер гирдуьм лэгІэй гъемешуре эри зере, хэре э сер куьрпи зенуьгъоре хуно...

БОГЪ ДОРГЪ О

(Е ченд гъозие-гъэдергъо эз зиндегуни колхозчигъой
шегъер Дербенд)

Те довгъогъо ме не Шевеньё э е класс хундембирим. Довгъо сер гирденге, иму школаре шенде рафдим эри кор сохде. Ме э завод консервгъо сохденигъо кор сохдембируым, оммо Шевеньё екем вэхд э колхоз, песеде э совхоз кор сохдембу. Довгъо варасденге, гьердуйму сер гирдим эри хунде э шевине школа, оммо дие неки э е класс, э е школеш нисе хундембирим. Гьеркиму э е школа хундембирим. Эхирки э гъечиревоз ме не у эз еки евош-евош дур бисдорим. Гъэре-бир э еки вохурденге хьол-руз екире пуърсире-жусдембирим, оммо гъевелигъоре хуно куьнд не бирим эз еки.

И пушогъо, е руз эдембируым э куче гешде, э ме омо вохурд Шевеньё.

— Руз туь эхэйр бу! — мугу у эз ме. — Туь эхи э и кучегъош веде нисе бире, кеш екем гешдим гъери, хэйли мэхъэли туьре недирем...

Ме «руз эхэйр буй» энуре вогордунде бэгъдо, дуь хьолруз екире пуърсире бэгъдо, гешде-гешде рафдим ведарафдим э богъчей шегъер. Е хэвлете скамейка гешде-офде, нуьшдим.

— Пой ебо, — мугу Шевеньё, хэндее тегъер, — ме шиновусдем туь «писатель» бирей гуфдире, ихдилотгъо нуьвусде. Неки «писатель», шогъириш гъисди, стихигъош нуьвусдени гуфдире...

— Туьш э ме руьхшенд сохде, «Гъэззи холу»?

— Нэгъ, э жун туь. Ме эдем расдеки пуърсире, эге

туь нуьвуьсде дануьсдениге, мере э туьревоз е гьул-
лугьы.

— Пой ебо, дие туь чуьжире тати, туь альманах та-
тиреш нисе хунде, э хьисобевоз, михундиге, пуьрсиреш
ни пуьрсири ме чуь нуьвуьсденуьмге, не пуьрсирекиш
мидануьсди.

— Дие у гофгьоре бигьил-о, гу бура-о, нуьвуьсденигер?

— Эри, нуьвуьсденуьм, чуь бу песде?

— Дануьсдени чуьни?

— Гу гьери винуьм чуьните.

— Мере воисдени эри туь екем ихдилотгьо сохум эз
зиндегуни колхозникгьо, туь угьоре екем гьуьч сохде,
э книг нуьвуьсдиге, е хубе ихдилотгьо мибу, хундегоргьо-
ре эз угьо хьэз миёв...

— Пой ебо, туь мунош Шевеньё, туь колхозник кей
бирей? Екемлей кор сохди довгю сер гирдебугьо сал,
песде э совхоз рафди эри кор сохде...

— Эле, гьечуьниге туь эз зиндегуни ме гьичиш нисе
дануьсде. Ме колхозник омбар бирем, ченд ве ченд сал-
гьо бирем. Дануьсдени эз коми салевоз ме колхозник би-
ремге?

— НэгI, эз коми салевоз бирей? — Пуьрсируьм ме,
хэндуьсде-хэндуьсде.

— Туь мехэнд-гьо, ме зарифетсуьз эдее гуфдиренуьм.
Ме колхозник бирем эз у салевоз, кейки жовоне гIэлгьоре
э солдати рафдебируьтгьоре, рэхь сохдебируьт
э духовой оркестревоз...

— Э жун туь, Шевеньё,— мугум, диеш хэнде гирде
мере,— те довгюгьо сер гирде, жовоне гIэлгьоре э сол-
дати гьеммише э музикгьоревоз рэхь сохдембируьт, не-
ки духовой оркестр, гьовол-зурновчигьош ченд десдегьо
бирембируьт. Келе межлуьсгьо сохдембируьт бебегьо-
дедегьо эз шори гIэлгьошу э солдати рафдеи. Энжэгь
салгьой довгю, хэлгь э довгю рафдеки, гIэрс э чум ве-
ри рэхь сохдембируьт рафдегоргьоре э довгю. Довгю
варасде бэгьдо, е-дуь салигеш дуьл хэлгь екем гурунд

бирембу, жовоне гІэилгьо э солдати э рафдеки, оммо эз песигьо ве гьейсэгІэтиш жовоне гІэилгьо э солдати э рафдеки келе межлуьсгьо сохденуьт. Имогьой, э гуфдирей туьревоз, эз же мибу дануьсде коми салиге у туь гуфдиренигьо сал, гІэилгьоре э духовой оркестревоз рэхь сохдигьо сал, егІни эз коми салевоz туь колхозник бирейге...

— Пой тэгІди месох. Те довгІо сер гирде эри колхоз иму духовой оркестр свурдебу, э ёр туь гьисдиге. У оркестр у сал суьфделе сер гирдебу эри музик зере. ГьейсэгІэтире хуно, лап хуб э ёр ме мунди гьемме. Белки э ёр ме мундеш нимунд. Э ёр ме эйчуь мунди дануьсдени? КукгІэмлеймеш э колхоз кор сохдембу э бебеймуревоз. У шохьонгумгьо э духовой оркестр эри музик зере-ире хуте бире рафдембу. У сал уш э солдати рафдебу, эз у товуне э ер ме гьемме лап хуб мунди. Эз колхоз иму э солдати рафдебугьо гІэилгьоре, колхоз э десе поюнде, бэхшгьош доребу ве песде э духовой оркестрево-зиш рэхь сохдебу. Эз расдекиш э ёр туь не мунди? Туьш унжо бирики, э вокзал оморебирики гІэилгьоре эри рэхь сохде...

— У кор э ёр ме гьисди-гьо, уре туь дуз гуфдире, оммо туь мунош Шевеньё, у коми сал буге э ёр ме нисди. Песеде, пой ебо, туь у салгьо э школа хундембирики?..

— Эри, гьелбет хундембируьм, ме не туь э е класс дебирим дие.

— Дие туь эз у салевоz колхозник чуьтам бире?

— Э школа хуну гуфдире, беге колхозник нисе бире?

— Э колхоз кор не сохденге, колхозник чуьтам бире?

— КукгІэмлейме э солдати рафденге, бебейму берд мере э духовой оркестр но, музик зере хуте бошум гуфдире. Ме эз школе оморенге, гьемме руз шохьонгумгьо, рафдембируьм э духовой оркестр колхоз. Туь увэхдигьо э Дом пионергьо э художественни кружок рафдембири...

— Имогьой, э гуфдирей туьревоз, туь э духовой оркестр музик зере хуте бирей гуфдире, беге туь колхозник хьисоб бире?

— Духовой оркестр эн колхоз биренге, ме колхозник хьисоб не бире, дие ки хьисоб биренуьм? Гьеле те умэхьэлиш, туьре дануьсде воисдениге, ме эзуш пушо колхозник бирем, чуьнки бебейму бири еки эз бинепорегорьгой колхоз. У мере гьеммише э собраниегьо ве мигидгьой колхоз э хуьшдеревоз миберд...

— Гьечуь гу дие. Гьечуь биренге туь колхозник не бирей, кук эн колхозник бирей.

— Бугу дие, колхозник бисдо, кук колхозник бисдо чуь бешгэи. Эзуш бэгъэй, довго сер гирденге, ме школаре шенде э колхоз рафдем эри кор сохде. Бил зерем, гьупи зерем, капарус шендем, чуьш сохдем э колхоз.

— Ме эдее диренуьм э и гофгьоревоз туьре гуфдире воисдени, эз колхоз иму бине норе оmore вэхдевоз, туь колхозник бирей гуфдире.

— Гьелбет гьисдуьм. Гьеммей энун салгьо э колхоз кор не сохдемгеш, ме зиндегуни колхозникгьоре лап хуб дануьсденуьм. Ме эз зиндегуни энугьо гиросше рузгьоре эри туь ихдилот сохдуьмге, туь угьоре екемлей гьуьч сохдиге. лап хубе ихдилотгьо мибу, гьеле туь эз ме согъбошиш мигуи. Эзуш бэгъэй эри гьейсэглэтине жовонгьо лап хэйрлуьни эри дануьсде эз зиндегуни эн колхозникгьо гиросше рузгьоре.

Эхирки, сер ишмуре дорд недуьм, глэзизе хундегоргьо, Шевеньё, коргьой гуфдиренигьоре хуно, «эз гьугь догь овурде мере э кун догь нуьшуьнд», ме рази бисдорум эри гуш дошде ихдилотгьой энуре ве угьоре шинновусденге эри ме норумки, эришмуш ихдилот сохум гуфдире гьич е гофеш дегиш не сохде, гье гьечуь, чуьтам Шевеньё эри ме ихдилот сохдиге.

1. ДУЪМ ГЪУПИИ

Суьфден салгьо колхозгьо гуьнжунде оморотгьо, э шегьер Дербенд омбаре чуюкле колхозгьо бири. Бири ужире колхозгьо, э коминжоки дебирет гьемме дегь енебуге бисд кифлетгьо. У салгьо коргьой колхозгьо гьеле унгьаде хуб не бируйт. Колхозгьо гуьнжундеи эри хэлгъ тозе кор бу. Унегуьре э кор гуьнжундеи колхозгьо кими вэгІдо егІэлмишигьош бирембу. У егІэлмишигьоре кулакгьо ве куьгьне гІоширгьой Дербенд хьэрекет мисохдуьт эри чарунде э тараф ишу эри гировунде дуьшменигьоре э гьэршуй колхозгьо. Угьо эз хуьшде гуьнжунде жуьр-бежуьре руьхшенди гофгьо э товуней колхозникгьо ве колхозгьо лов мисохудуьт э гІэрей хэлгъ.

Евдо бебей Шевеньейгьо бири еки эз биненорегоргьой эн колхоз. Суьфде э колхоз энугьо добирауьт гьемме дегь кифлет. Оморе-оморе зиёд бире жергей колхозникгьой энугьо ве колхоз энугьо гуьрд бисдо эеки э е ченд колхозгьойгеревоз.

Е руз шохьонгум Евдо не Шемей хьэрмэхъ ю, гьупигьо э душгьошу вери, эз богъ колхоз эз кор эдембирауьт оморе. Угьо мивинуьт э пушой гьопушу, гІэилгьо э десде поисде, чубугьгьоре э дес гирде, тик вокошире эдете рэхъ рафде-рафде, «мэгІни» хунденуьт:

— Бейдогъ власть э дес фэхъле,
«Дуьм гьупии э сер фэхъле».

Евдо, и гофгьоре шиновусденге, мэхьтел мунде, э лой гІэилгьо чаруьсде, эз Шемей мипуьрсуй:

— Шиновусдени чуй хундеге и гьурумсогьгьо?

— Эри,— мугу Шемей,— и гофгьо эз гІэилгьо ведироморе гофгьо нисди, угьоре гьобоне шуьгьэме дуьшменгьо дешендет э лэгІэй энугьо.

Евдо мивинуь э десдей гІэилгьо Шевеньё кук юш дери. У гьеебо рафде эз гуш Шевеньё гирде, мипуьрсуй:

— Ки хуте сохди ишмуре ижире хэре гофгьоре эри гуфдире?

Шевеньё сер мигируь эри гирисде ве гирисде-гирисде э энгуьшдевоз мибирмунуь э тараф эн е гІэил:

— И... и... и...

У гІэилгьойге екигьо мивируьхуьт, екигьойгере, э гирисдей Шевеньё ёзугь оmore, мибирмунуьт э тараф эн у гІэил, Шевеньё бирмундебугьо ве э е лэгІэ мигуют:

— Содугь поюнди имуре э десде ве гьишди «мэгІни» хунде...

И гофгьоре шиновусденге, Шемей мирав мигируь эз гуш эн Содугь:

— Гьери гу, гьурумсогь, эз ки шиновусдейге и гофгьоре?

Содугь жугьоб нидуь, не гирисдеш нигирисуь. Содугь бу кук Нисим гьунши Ёвдойгьо. Бебей Нисимигьо келе гІошириш не бириге, юре е гьэдер богьгьо ве э дуь жиге хунегьо бири. Э еки эз хунегьо ишу зигьисдембириуьт, унигере дорембириуьт э кирочигьо эри пул гьэзенмиш сохдешу. Советский власть оморенге, богьгьой энугьош ве еки эз хунегьош вегирде оморебириуьт. Бебей Нисимигьо Мигьир омбаре дуьшменигьо гировундембу э гьэршуй большевикгьо ве кук хуьшдереш хуте сохдебу э рэхь ю бурав гуфдире. Те ю согьинде Мигьир не кук ю гировундембу дуьшменире э гьэршуй Советский власть. Мигьир муьрде бэгьдо, Нисим эдембу рафде бебешу рафде рэхьэ. У э дуьл хуьшде эхи сохде ннсе дануьсдембу дерд богьгьо ве хунешуре вегирдеире. Беде чини девлет. Девлетменд бугьо одоми, гьелбет е вэхдиш нидануь э дуьл ю эхи сохде эз дес ю вадарафдеи девлете. Омбаре инсонгьо бирет, эз сэгьэтишу ве эз девлете омбар хосдеишу, жун ишуре э негьогьи пуч сохдетгьо. Нисим денишире виниренге, ки дие колхозгьош бисдо ве Советский власть руз-беруз эдее гужлуь бире, колхозгьош эз егІэлмишигьо э кор гуьнжундеи энугьо дебирембириуьтгьоре очмиш сохде бэгьдо, эдее муьхькем бире,

сер гирд эри лов сохде э гІэрей хэлгъ жуър-бежуъре зобуне ве руьхшендиe гофгъо э товуней Советский власть ве колхозгъо...

Содугъ, денишире виниренге, ки Ёвдо не Шемей еки гуш юре, екиге гъул юре гирде, эз ю дес нисе вегирде, э угъо минет сохде юре хьэрзо дуът гуфдире, гирисде-гирисде, мугу:

— Ме эз бе-бей-му шиновусдем...

Ёвдо не Шемей гъэгърелуъ бире, гье э гъупигъоревоз дарафденуът э хьэът эн Нисимигъо. Нисим нуьшдебу э гьейву эдембу чой хурде. Угъо э хьуършевоз оmore э сер Нисим, э е лэгІэ гуфдируът:

— Туъре гІэйб-гІор оморени, номуссуъз? Ижире лоигъсуъзе гофгъоре эри чуъ дешендей э лэгІэй гІэйлгъо?..

— Чуъ гофгъоре? Номуссуъз ишму, хуьшденишмунит, богъгъой мере вегирдейт, не дирегъоре дирейт, дирегъоре фурмуш сохдейт. Гьеле э сер меш диromорейт мере эри куфде э гъупигъоревоз?

Нисим сер мигируъ э жуър-бежуъре нифригъоревоз эри нифри сохде Ёвдоре, Шемее, колхозгъоре...

Ёвдо не Шемей тоб нидуът, сер мигируът э дуъм гъупигъоревоз эри куфде Нисиме: «Иш эри туъ дуъм гъупии э сер фэхъле», гуфдире-гуфдире. Гьеркишу е-дуъ дуъм гъупии зере эз у, туф дешенде э сифет эну, миравт.

Ёвдо не Шемей дес-руй хуьшдере шушде, партал хуьшдере дегиш сохде, миравт э милиция эри мэгІлуъм сохде, ки Нисим э лэгІэй гІэйлгъо герексуъзе, нум колхозгъоре беднум сохденигъо гофгъоре дешенде гуфдире.

Угъо э милиция оморенге, миденишуът мивинуът Нисимиш э милицияи. У нуьшдебу э рачей дежурни, эдембу чуьниге гуфдире. Ёвдо не Шемей медан Нисим оmore э милиция эри эз дес энугъо шуькеет сохде, юре куфди гуфдире. У гьетте Ёвдо не Шемее дирe, гоф хуьшдере бурра, хэрегуш эз гъэд куле ведироморе, чопгъун зере вирихуьгъоре хуно, видов-видов вирихд эз милиция.

2. КЕМЕДИЕ Э ЖИГЕЙ НУМАЗ

Ёвдо омбар хосдембу Советский власте, тозе гІэдотгьоре ве эз гъемме у омбар шор бирембу эз коргьой колхозгьо. Чутьтам шор не бу у, имисал э хуней энугьо дуь гІэребе гІорд гендуьми омори, дуь серегови шороб декирдет, э вэхд емишгьо, фундугь, бэгІли ве де емишгьойгеш вегирдет. Эзуш бэгъэй эри giroшдигьо сал э угьо хэйли пул ве шоробиш расирембу.

Руз мэгІлуймей «нисону» бу. Ёвдо эз Шевеньё мугу:

— Шохьонгум э меревоз э клуб колхоз миё биёй.

— Чуьни беге э клуб колхоз шохьонгум? — пуьрси Шевеньё эз бебешу.

— Митинги.

— Э хьисобевоz митинг варасде бэгъдо, концертиш мибу?

— Эри, концертиш биренини.

— Ме э туьревоz ниём, туь мере концерте дире нисегьишде.

Шевеньё дануьсдембу эри чуь кор бердеге бебешу юре э хуьшдеревоз. У вэхдгьо э клубгьой колхозгьо, шевгьой мигІидгьо колхозникгьо э нумаз неравт гуфдире, мисохдуьт митинггьо, мибурмундуьт концертгьо. Гьевел giroвунде оморембу митинг, э комики еки эз зверте идоре оморе одоми доклад мисохд, песде гоф сохдембируьт активистгьо-агитаторгьой колхозгьо. Угьо, очмиш сохде, мигуфдируьт эри чуь товуне рабигьо гьишденуьтге хэлгъэ гирде мигІидгьой дин-догІотире. Докладгьо ве гоф сохдеигьой активистгьо варасде бэгъдо, бирмундембируьт э хэлгъ концертгьо э гьувот хуожественни самодетельности колхозгьоревоз, комигьоки суьфделе сер гирдебируьт эри гуьнжо оморе э колхозгьо. Э у концертгьо хундембируьт е ченд мэгІнигьо ве бирмундембируьт эз е перде биренигьо пьесагьо, э комигьоки бирмундембируьт дургунигьой рабигьо ве шефдигьой куьгьне гІоширгьоре. Эз у концертгьо хэлгъэ лап хьэз оморембу, уне-

гуьре клубгьой колхозгьо—одоми пур бирембу, э клубгьо эри нуьшде, неки эри чуьккелегьо эри келегьош жиге вес нисе сохдембу. ГІэйлгьо мипоисдуьт э пой э гІэре-луьгъ куьрсигьо, минуьшдуьт э сер пенжерегьо, енебуге э хори чорзани зере лап э пушо э ён сегьне.

Э ён дер клуб нуьшдембу еки енебуге дуьдуь эз активистгьой колхоз ве нуьвуьсдембу фамилегьой э митинг оморегоргьоре. У колхозникгьо, комигьоки э митинг ниомо, пуьрсуьш энугьоре норембируьт э собранией колхозникгьо, эжеки угьоре, номус доре, гІэйблукъ хьисоб сохдембируьт.

Шевгьой мигІидгьо э ижире митинггьо Ёвдо Шевеньёре миберд гьеммише э хуьшдеревоз. Оммо Шевеньё гьич бегьем те эхир у концертгьоре нисе дирембу. Ёвдо мидоно э зир пинджек Шевеньё сисид хуьшдере, чуьнки юре сисиде гирде гІэйб оморенбу эз колхозникгьо. У мигуфди эз Шевеньё: «Митинг варасде бэгьдо, ме мивадарам э вогьней папрус кеширеревоз, песде туьш ведиро, э нумаз бурайм». Угьо миоморуьт э нумаз, эжеки гьемме мердгьо, сисидгьоре дегирде, нумаз ишуре михундуьт. Оммо Шевеньё мипоисд э ён дер нумаз. У гьелбете нисе верасирембу, чуь хундембируьтге у мердгьо. Уре эз корсуьзи хов оморе, миводо хуьшдере э дер ененге минуьшд э ён дер, михиси...

— Имбуруз месуьз бура э митинг,— мугу Шевеньё эз бебешу.

— Эри чуь? Туь эри чуь нисе оморе?

Шевеньёре воисдембу гую э школеш собраниен гуфдире, оммо у э дургуни гуфдире хуте не бирембу.

— Туь мере концерте нисе гьишде дире. Дие ме чуь сохум оморе э туьревоз?..

— Имишев екем концертеш миденишим, песде мирайм.

— Мере екем эйчуьни, гьуь... гьуь... Эзу хуби э хуне хисуьмгьо...

— Гьеле эз хори невероморейки э гоф бебе эри не

денишире... Гуфдируым миёй, дие зирти-пирти зере герек нисди.

Ёвдо нуьшдебу э еки эз гъирогъи жигей эн ряд, комики бу э куьнди дер клуб. Шевеньё, сисиде э гъултугъ доноре, поисдебу э ён бебешу. Митинг варасденге, сер гирде омо концерт. Бэхшвегиргъой художественни самодеятельность, се-чор мэгИнигъо хунде бэгъдо сер гирдуьт эри бирмунде чуйкле пьесалегъо. Э суьфдеи пьеса бирмунде омо, чуйтам е колхозник э дин-догIот бовор сохденигъо, руз орине шохьонгум эз кор оморенге, мивинуь сер гирди эри торик бире, у эри хуьшде мигую: «Эри руш чире вэхд дир бири, мигуиге шобот гъэриш бирере хунои, гъери бурам эз раби пуьрсуьм, гIэмел миёвге руш чире». У миёв э нумаз, мивинуь раби э хьэёт нумаз нуьшуьнде э сер тапаретке, лампей дегъиреш норе, эдее э серчиревоз сер гобое чире. У мипуьрсуь эз раби: «Эри руш чире вэхд дир не бири раби? ГIэмел миёв руш чире?» Раби э гъово ве э серчи э дес ю дебугъо денишире, мугу: «Эри, хълеф ме, гIэмел миёв, гъеле вэхд дир нисди, шобот гъеле дури».

Э дуьимуьн пьеса раби нуьшдебу э хьэёт нумаз, е жогъиле зен овурд до э у керггъой «нодовоире» эри куьшде. Оммо у зен, зен небу, еки эз жогъиле гIэилгъой колхози бу. Увэхдигъо гъеле гIэруьс-духдер э художественни самодеятельность бэхш нисе вегирдембириуьт, эз хэлгъ гIэйб оморембу ишуре ве екиге угъо терсирембириуьт эз бебе-дешу ве эз гуфди-мугуй эн зенгъо. Жогъиле зен керггъоре доренге э раби, у ведешендени эз гъуллтугъ серчире ве сер гирдени эри куьшде керггъоре. Э керггъоре куьшдеки эз зир лов эй хуьшде, хэндуйсде гуфдирени: «Зи хъэлепоти, зи кополоити, «хъуькуьмет эн Совети», керггегъоре микуьшуьм, э нумазлей ме минуьшуьм...»

Раби бугъоз керггъоре бурра, шендени э хьэёт нумаз. Зен рафдени керггъоре эри вегирде. У гъуз бире сэгIэт, эз сер зну офдорени сефгию. Гъеебо еки э зал нуьшдегоргъо хъэрой дешенде гуфдирени:

— Эле, эле Мемри зен бири, эри эни «зен» е жогъиле «домор-шуьвер» офде गरेки...

Гье э и теретэгІди Ёвдо эз душ Шевеньё десе евошлей зере ведарафдени, егІни уш ведиров гуфдире э юревоз. Оммо Шевеньё эз гуж хэндей хуьшде э гъэвл нисе офдоре бебешу юре огол зереире. Унгъэде уре хъэз оморембу эз пьесагъо, бирмунде оморембируьтгъо э сегъне, у эз хъэвес энугъо бебешу э клуб не дериире, э жигей бебешу екиге нуьшдеиреш сечмиш несохд.

Э сеимуьн пьеса бирмундени дуь жовоне мердгъоре. Угъо биренуьт гьем пиёнискегъо ве гъемиге гъуморбазгъо. Угъо, пулгъошуре э гъумор норе, нуьшденуьт э куьнж куче эри фикир сохде, чуь гІэмел сохутге, пул чоре сохутге эри ичку хурде ве гъумор возирешу. Гье ебо еки эз угъо гуфдирени: «Офдем!»

— Чуь офдей? Пул офдей? Эз же офдей?

— ГІэмел офдем. Дануьсдени чуь сохим?

— Чуь сохим?

— Туь э зени геймиш бош, э шуьгъэм туь дени ламболуше, бурайм э духдир. Ме мугуюм, ки туь зен мени, гІэил мундей гуфдире, мивегирим справке. Справкере миберим э собес, мивегирим эри туь пособие.

У вэхдигъо гІэил мунде зенгъоре собес пособие до-рембу. Угъо миёвт э кин духдир. Э зени геймиш биребугъо мерд шем гирдебу, егІни духдир сифет юре дире, мерд бирей юре не дануь гуфдире. У мердиге сер гирдени эри мэгІни хунде:

— Ой, духдир, жон духдир,
И гІэруьс гІэилле мунди...

Духдир, вэхуьшдени э пой ве оморени э кин э зени геймиш биребугъо мерд, э шуьгъэм ю дес зенуь гуфдире, ламболуш офдоре эз шуьгъэм энугъо, расирени э хори. Э зал офдорени келе хэнде. Ингъэде Шевеньё хэндуьсдени, эз гуж хэндей энугъо, сисид эз гъултугъ энугъо, офдоре,

раси́рени э хори. Э́нжэ́гъ и вэ́хд э ё́р э́ну бебешу э куче э ю денишири гуфдире оморени. У зури-зури сисиде ве-гирде, допорени э гьултугъ, ведироморени э куче. Э куы́нж куче раси́ренге, Ё́вдо э глосни́ревоз, гуфди́рени э́з у.

— Текей денишу́м э туь, гьуру́мсогъ. Имогьой вэ́хд нума́з ведироморе́ш э́дее би́рени. Гьи? Чуь? «Сэ́хь э́з со-пу келеи?» — У миёв э хьуь́ршевоз э сер Шеве́ньё.

— Бебей ме муно, э́з ё́р фу́рмуш би́ри. Небуге ме те имэ́хьэ́ли ниведи́ромору́м бе́ге? Гьуь... Гьуь...

— И чуь́ни, туь гьеле незереки э́дее ги́рисдеки. «Те хоно́хо дуь́зде ги́рде,— гуфди́ре э метелегьо,— дуь́зд вэ-хуь́шдебу хоно́хоре ги́рде». Хуби дие зирти-пирти мезе. Э нума́з э́ри рафде вэ́хд не мунди, хубтеи ки бура́йм э хуне чи мигли́димуре ху́рим...

ГЫМЕТ ЭН СЕ ЭЛУЬЧЕ

Суьфдегьо э еки э́з колхозгьой Дербенд е кор ги́ро-вунде мио́моге, у коре гьеме́ колхозгьо ги́ровундемби-руьт. Меселе́н, э еки э́з колхозгьой шегьер пра́вление гьэ́рор норебу, ки колхозникгьоре ихдиёр нисди глэ́ил-гьоре э́ри э богъ берде э хуь́шдере́воз э́з рузгьой вы́ход-ной бэ́гъэ́й. И гьэ́рор норе о́моребу э гьеме́ колхозгьой шегьер. И гьэ́рор норе о́моребу е́гъни э́зу товуне, ки глэ́илгьо шко́ларе ше́нде э богъгьо не́равт гуфди́ре. Руз вы́ходной ми́бисдо́ге, богъгьо глoв-глэ́ил пур би́рембу.

Е руз вы́ходной Ё́вдош бердебу Шеве́ньёре э хуь́шде-ре́воз э богъ. Вэ́хд тутгьо, бэ́гълигьо ве элуь́чегьо бу. У руз Шеве́ньё те суро́и хуь́шде тут, бэ́гъли, элуь́че ху́р-де, со́гъ руз вози со́хд э бэ́гъгьо. Шехьонгу́м, пушой э хуне рафде, у пэ́хьни со́хде, пенж элуь́чегьоре чи́ре до́но э куь́ф хуь́шде. Уре имид бу э́з у элуь́чегьо ми́дуь де́дешуре, би́роргьо ве хэ́гьерле́й ю́ре гьёрки́ре е́ки ве е́киге́ре ми́гьилуь э шко́ла э́ри берде́й ю. Оммо Шеве́ньё-ре хэ́бер небу, ки не колхозникгьоре, не глэ́илгьой э́ну-гьоре э хуне е́мишгьо берде ихдиёр нисди гуфди́ре. Увэ́х-

дигьо гъемме емишгьоре колхоз чире, кура сохде, е бэхш сохдембу эри колхозникгьо, енебуге фуърсорембу э тукугьой колхоз эри фурухде.

Эге емиш мибисдо эри колхозникгьо эри бэхш сохде гІэмел оморенигьо гъедер, бэхш мисохдуът. Эге кем мибисдоге, эри бэхш сохде гІэмел ниомоге, мифуърсоруът эри фурухде э туку. Кими емишгьо бэхш сохде оморембу э трудодень хьисоби, кимигьойге э кифлет хьисоби. Меселен, тут-бэгІлире бэхш мисохдуът сери кифлет пенж, шеш, хьэшд... кило, кими вэхдгьо зиёдтеш, оммо фундугъэ, бодоне сери трудодень пенжогъ-сад грамм. Эзу товуне правлениегьой колхозгьо гъэрор норебируът ки, комини колхозник э хуне емиш бердге, уре штраф сохдени се трудодень.

Шевеньё элуьчегьоре чире э куьф донореире Ёвдо не диребу, оммо уре диребу е сэгъэте мерд колхози, Овхьойл гуфдиренигьо. У кор сохдембу э звеной эн Ёвдойгьо ве гъемин гъе у руз дебердебу эри Ёвдо ве хьэрмэхьгьою гІов капарус. Овхьойле гІов-гІэил не бу ве екиге лап зобуне одоми бу гуфдире, гъеле э девр гІоширгьош, хуьшдере эри ехши-киши сохде эри гІоширгьо: у омбаре чугъулигьо сохди эри фэхьлегьо. У рафде гуфдиребу э гъэреулчи, Шевеньё э куьф элуьчегьоре донореире.

Гъэреулчи колхоз, лелей Гъомуил, хубе мерд бу. У гъеммей гІуьмуьр хуьшдере, кемер хуьрди сохде, жофо кеширебу э богъгьой гІоширгьо. Овхьойл оmore э кин энугуфдиренге, ки кук Ёвдо э куьф элуьчегьоре декирди, у мугу:

— Дуь-се элуьче бердге гІэил, чуь биренини? Беге эзу гелуьргьой колхоз кем мибу?..

— Дие правление гъэрор эри чуь норн? Гъечуьниге гу э гъемме куьфгьошуре емиш пур соху беруь э хуне...

Омбар гъэзгьр омо Гъомуиле эз Овхьойл, оммо уре дие чоре небу, куьфгьой гІэилгьоре не гешде, чуьнки дануьсдембу, эге не гешдге, у коре ёгъин правление мида-нуь, э юш гоф миёв,

Гъомуил, гІэйбе-гІэйб, эз куьф Шевеньё элуьчегьоре вегирденге, Ёвдо э гъэргьевоз мугу:

— Уф, гъурумсогъ, гъеммише э серботи туь э сер ме е кор оморени. Эз ки пуьрсирей, элуьчегьоре чирей э куьф декирдей? Дие туь э богъ ниёй...

Шевеньё гириздени бире, чорей ю мибисдоге, сэнгъэ мивегирд мизе эз сер гъэреулчи. Уре унгъэде дерд бебешу э сер ю хъэрой дешендеиш не гирдебу, чендгъэде дерд ю эз богъ э хуне дес тигъи рафдеи ве бебешу юре эзинбэгъдо э богъ ниёруьгъо гирдебуьго. Бебей энугъо э фикир нмогъой юре правление штраф мисоху гуфдире бу, чуьш бисдоге се трудодень кем нисди эхи, руз ю е трудодень лап э зарбевоз кор сохдигеш, дуь трудоень зиёдте сохде нисе бире, оммо Шевеньё э фикир э хуне дес тигъи рафден бу. Коргъой гуфдиренигъо: «Буьз э хъэрой жун бу, гъэсоб э хъэрой гушд».

Гъомуил виниренге, Ёвдо эдее э сер гІэйил хъэрой дешенде, мугу:

— Э сер гІэйил хъэрой медеше. У тэхсиркор нисди. ГІэйилгъоре нисе хосденигъо гъэмсоне одомигъо тэхсиркоруьт,— у гофгъоре Гъомуил гуфдирени э илгъомевоз, денишире э тараф Овхьоил. Уре воисдембу чумгъоре буьхъ сохде, э угъо дениширебугъо Овхьоил, варасуь, ю дузе кор не сохди гуфдире. Беге зобуне одоми гъэдуьр хубе гофгъоре верасирени?! — И элуьчегъоре мигъилуьм уре берде, оммо э правление мэгІлуьм не сохде чорейме нисд, бэхшлемиш сох, буйронгъулинуьм...

Э правленийей колхоз, пуьрсуьш Ёвдо норе оморенге, членгъой правление гоф сохде, екигъо Ёвдоре гІэйблукъ сохдуьт э гІэйил гъэдэгъэ эри не зерей, э хуне емиш берде гІэмел нисе оmore гуфдире, екигъойге, тараф Ёвдоре гирде, гуфдируьт, ки э гІэйил чуьш гуфдиге, гІэйил-гІэйили, хубире эз зобуни нисе варасире, э гІэйилгъо денишире, бебегъоре тэхсиркор хъисоб сохдени нисди...

Тараф Ёвдоре гирдегоргъо кемте бу, уре гІэйблукъ сохдегоргъо омбарте. Еки эз членгъой правление, ГІэ-

мил гуфдиренигъо, денишире диренге, ки кор Ёвдо зобуни, уре эри пенж элуьче гІэил эз богъ овурдигъо ёгъин штраф мисохут, гоф вегирде, мугу:

— Хьовиргъо, гьеммешмуш дануьсденит ме эз гІэилиревоз эри гъобонешуьгъэмгъо э богъгъо кемер хуьрд сохдемгъоре. Ме жогъил бируьмгъо мэхьэлгъо э сер ме е кор оморебу, у кор эри имишеvine ихдилот лап гуьнжонни, ихдиёр дит ме уре эришму ихдилот сохум.

— Сох,— мугу членгъой правление гьерки эз ело.

— Е руз э вэхд капарус шендеигъо, ме глов капарус дебердембируьм э богъ. Пишнеи, гъизгъин герми гъисдики, эз видов-видов глов деберде, мере гъечи тешне биребу, бугъоз ме эз тешнеи хуьшги зеребу. Э хиёвон э дор элуьчегъоре диренге, мере диеш тешне бисдо. Норум бедрегъой капарусе э зир элуьчедор, дуь элуьче чире хурдум, сеимуьн элуьчере э лэгІэ дenuьм гуфдире, е гъэмчил эз кемер ме расире, офдорум э сер бедрегъой капарус, комигъоки офдоруьт тигъи бисдо. Сэхьиб богъ диренге, эз се элуьче бэгъэй э ю дуь бедре капарусиш зарал бири, сер гирд мере эри куфде, неки э гъэмчилгъоревоз ве гъемчуьн э тепуькгъоревозиш. Ме увэхди дануьсдем чуьниге «гъимет» эн се элуьче. Энжэгъ уники, умогъой девр эн гъобонешуьгъэме девлетмендгъо бу. Изму, кейки богъгъо дарафдет э дес гъэгъигъэте сэхьибгъошу, беге э иму гІэёни э еки эз хубе хьовиргъойму, комики э колхоз эз дуьли-жуни жофо кеширенигъо, эри гуж сохде, пенж элуьчере э се трудодень «фурухде»?..

Членгъой эн правлениере омбар хьэз оморе эзи ихдилот, келе-келе хэндуюсдуьт, Ёвдоре штраф не сохдуьт...

4. Э ШКОЛЕ

Сал-бесал эдембу параменд бире зиндегуни колхозникгъой шегьер Дербенд. Богъгъо дорембируьт буле бегьергъо. Косибѳ руз-беруз эдембу вир бире эз гІэрей хэлгъ. Зиёд бирѳи гелуьргъой колхоз дорембу минкини

неки эри гуылишонлук сохде зиндегуни хэлгээ, гьемчуын эри параменд сохде культура ве данани энуре.

Омбаре активлуе жовонгьоре фуърсорембируът эри хунде э рабфакгьо, институтгьо ве техникумгьо. Э колхозгьо гуынжо овурде оморебируът ликбезгьо ве э куынди гьемме колхозникгьо эдембируът хуте бире десхэтире. Небу колхозникгьо, гІэилгьой комигьоки нисе хундембируът э школагьо.

Ізму гІэилгьо гьеле те э школа рафде сер гирденуът эри хуте бире десхэтире э детсадгьо ве эз бебегьо-дедегьошу, чуынки изму нисди кифлетгьо, э комигьоки недебу хундеире дануьсдегоре одоми. Оммо гІэилгьой увэхди не детсадгьош не дирет, не эз бебегьо-дедегьош хуте не бирет десхэтире, чуынки угьо ишуш десхэтире нисе дануьсдембируът. Қими десхэти дануьсдембируътгьо бебегьо бируътгеш, гене угьо э кор гІэилгьоре э кифлет десхэти дорей фикир нисе дорембируът. Эзуш бэггэй угьо гыич не денишируът э дефдергьо-книггьой гІэилгьо, нивинируът ве нидануьсдуът угьо чуьтам хунденуьтге. ГІэилгьо ишу эз эгьюл хуьшде, эз фегьмгери ве э кумеги тербиедорегоргьой школагьоревоз эдембируът хунде ве вегирде тербией девр Советире.

Ёвдо, неки хундебу э нубохунде э кин раби, у гьемчуын те э суьфдеи довгІой гІуьломи рафде хундебу е-дуь сал э реальни училишеш. Эзуш бэггэй у биребу э лешгер падшогьети ве э есири э Германия. Унегуьре хунденуьвуьсдеи зугьун урусире дануьсдембу. Гене уш э нубохундей гІэилгьо кумеги нисе сохдембу. У энжгъ эз учитель, а класс комики хундембу келен кук ю Шолум, гІэре-гІэре мипуьрси:

— ГІэил чуьтам хунде?

— Зобу нисе хунде,— жугьоб мидо учитель.

Шевеньё гьеле шеш сале не биребугеш, уре эз хундеи ве нуьвуьсдеи хьэз оморембу. Шолум нубогьоре э сохдеки у миомо мипоисд э ён бирор ю кем-биш семе хуте бу гуфдире, оммо Шолум мигуфди эзу:

— Чуьни? Хьэк туьре вор ди эзинжо, мешет месох, бигьил нубогьой мере сохум...

Чорей Шевеньё нисе бирембу, гиридени бире, у ми-вадарафд э у хунейге. Оммо у метлеб хундеи-нуьвуьс-деире хуте биреире нисе шендембу. У мивегирд гозите ве э келе хьэрфгьо денишире, угьоре шекуьл микеша э дефдер. Шохьонгум Ёвдо оморенге, Шевеньё мипуьрси эз бебешу мэгIэной энущьэрфгьоре.

Омбаре вэхдгьо Ёвдо уре пиш сохде, мигуфди: «Бигьил мере нуьшуьм, мере дуьл туь нисди...» Оммо кими вэхдгьо у андуьрмиш мисохд э Шевеньё мэгIэной хьэрфгьоре. ГIэре-гIэре Шолумиш, кеф ю хуб бирембугьо мэхьэл андурмиш мисохд э у мэгIэной хьэрфгьоре. Э гьечиревоз Шевеньё екем хуте биребу десхэтире ве лап домунде-домунде кем-биш гофгьой гозитеш хунде да-нуьсдембу.

Шевеньё суьфделе э хьофди пой доноребу, кейки хьэ-лово бисдо э бебешу, юре э школа нуь гуфдире. Ёвдо гьеле-меле э герде невегирде мигуфди эзу: «Туь гьеле чуьклей хэлефме, туьре гьеле нивегируьт э школа». Ёвдо, днишире виниренге, ки Шевеньё сер-гуш юре эдей берде, огол зере Шолуме, мугу:

— Ги метрик, энире, ире бер себэхь э школа ни.

Себэхьимуьн Шолум гьул Шевеньёре гирде, берд э школа. Шори Шевеньёре гьэдёр небу. Чорей энущьибисдоге эз хуне э школа э рафдеки вежесде-вежесде мирафд. У э сара балай хуьшдеревоз, хуьшдере вешенде-вешенде эдембу рафде рэхьэ.

Шолум Шевеньёре э кабинет директор школа ди-ровунде гуфдиренге метлеб хуьшдере эйчуь овурдиге Шевеньёре, директор дениши гьевел э Шолум, песде э балай Шевеньё, гьич э метрикиш не денишире, мугу:

— Дедешмуре, хэлефме э гуфере дие гIэил дери?

Шолум, не варасире метлеб гофгьой директоре, жу-гьоб до:

— Дери.

— Гъечуьниге, бура у гІэиллереш биёр, песе гьердуре эеки мивегирим, хэлефме.

Энжэгъ имогьой вараси Шолум, мэгІэной пуърсуыш директоре. У могъбул бире, гъул Шевеньёре гирде, ведиромо эз кабинет. Эз школа э хуне э рафдеки Шевеньё зар доно гирисд. Э гІэрсгьой Шевеньё денишире, чумгьой Шолумиш гІэрси бисдоруът. Угьоре, биней коре не дануьсдегоре одоми мивиниге, гъечи мидануьсд угьоре гьерки-бисдош донори куфде.

Пушой э богъчирегьо дарафде бу. Увэхди э богъгьо унгъэде кор нисе бире. Омбаре колхозчигьо корсуьз биренуът. Ёвдо э гъейву нуьшдебу эдембу чой хурде, кейки шолум не Шевеньё, э чумгьой гьердуюшу гІэрсгьо вери оморе э пушой гъейву поисдуътгьо.

— Чуьни, ки куфди ишмуре?

— Екиш,— мугу Шолум ве ихдилот сохд эри бебешу чуь гуфдириге э ю директор школа.

Ёвдо пейлей чой хуьшдере норе, гъул Шевеньёре гирде, рафд э школа. У э школа оморенге, директор э кабинет недебу. Угьо поисдуът э гъейвуй школа э гузет, те директор оморе. Звонок зенг зере бэгъдо эз классгьо ведироморуът суьфде гІэилгьо, песе учительгьош.

Эз е класс ведиромо е дуразе балае мерд, э дес ю дефдергьой ученикгьо дери. У куьнд оморе, руз эхэйрбу доре Ёвдоре, дес юре гирде, пуърси:

— Хэйр гердо, туь инжо поисдей?

И мерд бу куьгъне дусд Ёвдо, еки эз суьфдеи учительгьой школегьой Дербенд Юханан Пинхасович Пинхасов. Ёвдо ихдилот сохде бэгъдо гъозие-гъэдере, у мугу:

— ГІэил зиреке гІэили, кем-биш хунде-нуьвуьсдеш дануьсдени, эз гозитгьо хуте бири, сер-гуш мере берди, э школа ни эдей гуфдире.

— Гъери кешит э меревоз,— мугу Юханан Пинхасович.

У дебезд угьоре э класс, нуьшунд Шевеньёре э парт ве гъишд нуьвуьсде гьерчуь-бисдош.

— Гъери нуьвуьс, чуь дануьсдеге туь нуьвуьсде...

Шевеньё, гІэйбе-гІэйб, дегъёю лерзире-лерзире
э дир-дириревоз, эз келе хьэрфгьой гозити нуьвуьсд
«ВАТАН СОВЕТІІ».

— Молодец! — мугу Юханан Пинхасович, — Туь бура
Ёвдо э кор туь, эри гІэйл книг-дефдер, гъэлем-ручкеюре
восдо, себэхь э гъемме герекиревоз фуьрс э школа, э ди-
ректоревоз ме гоф мисохум, туь олхоин бош. Имбуруз
мунугу э кин ме, э класс ме михуну...

С Е Р Н О М Е

Гене мерд мнбошум	3
Тозеле	12
Э негъогъи пуч бире вэхд	17
ШемэгИнё ве «гезине»	25
Э дузе рэхъ .	32
Хэгьер ве бирор	42
ГІэруьс урусн	53
Богъдоргьо	59

Беньямин Сафанов

В МИРНЫЕ ДНИ

На татском языке

Редактор

Х. А в ш а л у м о в.

Художник

В. К о м а р о в.

Художествен. редактор

В. Л о г а ч е в.

Техн. редактор

М. Т и щ е н к о.

Корректор

А. С е м е н д у е в.

Сдано в набор 6-VIII 1976 г. Подписано в печать
23-IX 1976 г. Форм. бум. № 1 $70 \times 108 \frac{1}{32}$. Бум. л.
1,25. Печ. л. 2,5. Усл. печ. л. 3,5. Уч.-изд. л. 3,15.
С 03681. Тираж 1000. Цена 10 к.

Дагестанское книжное издательство Управления
по делам издательств, полиграфии и книжной
торговли Совета Министров ДАССР, Махачкала,
ул. Маркова, 55. Зак. № 873.

Типография им. С. М. Кирова Управления по де-
лам издательств, полиграфии и книжной торгов-
ли Совета Министров ДАССР, Махачкала,
ул. Маркова, 51.

Цена 10 коп.

МАХАЧКАЛА 1976

Б. Сафонов

В МИРНЫЕ ДНИ

на татском языке